

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3030/93,

annettu 12 päivänä lokakuuta 1993,

tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä

(EYVL L 275, 8.11.1993, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Commission Regulation (EC) No 3617/93 of 22 December 1993 (*)	L 328	22	29.12.1993
► <u>M2</u>	Komission asetus (ETY) N:o 195/94, annettu 12 päivänä tammikuuta 1994	L 29	1	2.2.1994
► <u>M3</u>	Komission asetus (EY) N:o 3169/94, annettu 21 päivänä joulukuuta 1994	L 335	33	23.12.1994

(*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

▼B

**NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3030/93,
annettu 12 päivänä lokakuuta 1993,
tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden
tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

yhteisö on hyväksynyt kansainvälistä tekstiilikauppaa koskevan järjestelyn pidentämisen järjestelyn pidentämistä koskevassa pöytäkirjassa sekä 9 päivänä joulukuuta 1992 tehdyissä, mainittuun pöytäkirjaan liitetyissä tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) tekstiilikomitean päätelmissä määrätyn edellytyksin,

yhteisö on neuvotellut useiden toimittajamaiden kanssa olemassa olevien, tekstiilituotteita koskevien kauppasopimusten pidentämisestä kolmella vuodella,

kyseisissä sopimuksissa vahvistetaan yhteisön määrälliset rajoitukset vuosiksi 1993, 1994 ja 1995,

yhteisö on neuvotellut uusista kahdenvälisistä sopimuksista ja järjestelyistä tiettyjen toimittajamaiden kanssa,

yhteisö on neuvotellut tiettyjen toimittajamaiden kanssa Eurooppa-sopimukseen ja/tai väliaikaisiin sopimuksiin tekstiilituotteiden kauppaa koskevana lisäpöytäkirjoina liitettävistä sopimuksista,

on tärkeää varmistaa, ettei minkään tällaisen sopimuksen, pöytäkirjan tai muun järjestelyn tavoitteita kierretä kaupan uudelleensuuntaamisella; tämän vuoksi on tarpeen vahvistaa tuotteiden alkuperän tarkastusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja asianmukaiset hallinnollisen yhteistyön menetelmät,

näissä sopimuksissa ja pöytäkirjoissa määrättyjen määrällisten vientirajoitusten noudattaminen varmistetaan kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmällä; näiden toimenpiteiden tehokkuus riippuu siitä, että yhteisö ottaa käyttöön yhteisön määrällisten rajoitusten järjestelmän, jota sovelletaan kaikista sellaisista toimittajamaista peräisin olevien tuotteiden tuontiin, joiden vientiä koskevat määrälliset rajoitukset,

näiden yhteisön määrällisten rajoitusten ei tarvitse koskea tuotteita, jotka on siirretty vapaa-alueelle tai asetettu tullivarastoinnin, väliaikaisen maahantuonnin taikka sisäisen jalostuksen (suspensiojärjestelmä) menettelyyn,

yhteisön tiettyjen kolmansien maiden kanssa tekemissä sopimuksissa on erityismääräyksiä, jotka koskevat kansantaidetuotteiden ja käsintehdyjen tuotteiden tuontia yhteisöön, ja tämän vuoksi on syytä vahvistaa näiden määräysten soveltamista koskevat aiheelliset menettelyt,

olisi vahvistettava taloudellisesti vaikuttavassa ulkoisessa jalostusmenettelyssä jälleentuotavia tuotteita ja vastaavien yhteisön määrällisten rajoitusten hallintoa koskevat erityissäännöt,

sen varmistamiseksi, että yhteisön määrällisiä rajoituksia ei ylitetä, on tarpeen vahvistaa erityinen hallintomenettely, jonka mukaan jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät anna tuontilisenssejä ennen kuin ovat saaneet komissiolta ennakkovahvistuksen siitä, että määrät voidaan yhä lukea kyseiseen määrälliseen rajoitukseen,

on myös tarpeen vahvistaa tehokkaat ja nopeat menettelyt yhteisön määrällisten rajoitusten ja niiden jaon muuttamiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon erityisesti kaupan kehitys, lisätuontitarpeiden olemassaolo ja toimittajamaiden kanssa neuvoteltuihin sopimuksiin perustuvat yhteisön velvoitteet,

▼B

sellaisten tekstiilituotteiden osalta, joita ei koske määrällinen rajoitus, sopimuksissa määrätään neuvottelumenettelystä, jotta kyseisen toimittajamaan kanssa päästään sopimukseen määrällisten rajoitusten käyttöönotosta aina, kun tietyn tuotteiden luokan osalta tuonti yhteisöön ylittää tietyn kynnyksen; toimittajamaat sitoutuvat lisäksi vientinsä keskeyttämiseen tai rajoittamiseen yhteisön ilmoittamalle tasolle neuvottelupyynnön esittämisestä alkaen; jos toimittajamaan kanssa ei päästä sopimukseen määräajassa, yhteisö voi ottaa käyttöön määrälliset rajoitukset, joiden taso määritetään yhdeksi tai useammaksi vuodeksi,

tietyissä poikkeuksellisissa olosuhteissa voi olla aiheellisempaa soveltaa näitä määrällisiä rajoituksia pikemminkin alueellisella tasolla kuin yhteisön tasolla, ja tämän vuoksi on syytä säätää sellaisista aiheellisten toimenpiteiden tehokkaista hyväksymismenettelyistä, jotka eivät aiheottomasti häiritse sisämarkkinoiden toimintaa,

tiettyjen maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa, pöytäkirjoissa tai järjestelyissä määrätään yhteisön mahdollisuudesta saattaa tekstiilituotteiden ja vaatteiden tuonti valvontajärjestelmän alaiseksi, ja tämän vuoksi on syytä säätää näiden valvonta toimenpiteiden käyttöönoton ja täytäntöönpanon hallinnollisista menettelyistä,

sisämarkkinoiden toteuttamisella tekstiilituotteiden ja vaatteiden osalta 1 päivänä tammikuuta 1993 yhteisön määrällisiä rajoituksia ei enää jaeta jäsenvaltiokohtaisiin osuuksiin; kolmansien maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa määrätään neuvotteluista sellaisten ongelmien varalta, joita voi aiheutua yhteisöön suuntautuvan suoran tuonnin keskittyessä alueellisesti, ja on syytä säätää näiden säännösten täytäntöönpanoa koskevasta tehokkaasta menettelystä,

tiettyjen maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa, pöytäkirjoissa ja muissa järjestelyissä määrätään yhteisön ja toimittajamaiden yhteistyöjärjestelmästä, jonka tarkoituksena on estää määrällisten rajoitusten kiertäminen lastaamalla tavarat kuljetusvälineestä toiseen, muuttamalla reittiä tai muilla keinoilla; niissä määrätään neuvottelumenettelystä, joka mahdollistaa, että kyseisen toimittajamaan kanssa päästään sopimukseen vastaavasta tarkistuksesta asianomaiseen määrälliseen rajoitukseen, jos on ilmeistä, että sopimusta on kierretty; toimittajamaat ovat lisäksi sitoutuneet toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tarkistukset voidaan tehdä nopeasti; jos toimittajamaan kanssa ei päästä sopimukseen määräajassa, yhteisö voi väärinkäytöksen tultua selvästi osoitetuksi toteuttaa vastaavan tarkistuksen,

erityisesti sopimuksissa määrättyjen määräaikojen noudattamisen mahdollistamiseksi on syytä säätää tehokkaasta ja nopeasta menettelystä näiden määrällisten rajoitusten käyttöönottamiseksi ja tällaisten sopimusten tekemiseksi toimittajamaiden kanssa, ja

tämän asetuksen säännöksiä on sovellettava yhteisön kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti ja erityisesti niiden velvoitteiden mukaisesti, jotka perustuvat edellä tarkoitettuihin toimittajamaiden kanssa tehtyihin sopimuksiin,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Soveltamisala

1. Tätä asetusta sovelletaan sellaisten liitteessä I lueteltujen tekstiilituotteiden tuontiin, jotka ovat peräisin liitteessä II mainituista kolmansista maista, joiden kanssa yhteisö on tehnyt kahdenvälisiä sopimuksia, pöytäkirjoja tai muita järjestelyjä.
2. Edellä 1 kohtaa sovellettaessa yhdistetyn nimikkeistön XI jaksoon kuuluvat tekstiilituotteet luokitellaan liitteessä I esitettyihin luokkiin.
3. Liitteessä I esitettyjen tuotteiden luokittelu perustuu yhdistettyyn nimikkeistöön (CN), sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan 6

▼B

kohdan soveltamista. Tämän kohdan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt määritellään liitteessä III.

4. Jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, 1 kohdassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden yhteisöön suuntautuvaa tuontia eivät koske määrälliset rajoitukset tai vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet.

5. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden alkuperä määritetään yhteisössä voimassa olevien sääntöjen mukaisesti.

6. Todistamista ja 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden alkuperän tarkastusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt määritellään liitteissä III ja IV sekä voimassa olevassa, asiaa koskevassa yhteisön lainsäädännössä.

*2 artikla***Määrälliset rajoitukset**

1. Liitteessä V lueteltujen, jostakin kyseisessä liitteessä mainitusta toimittajamaasta peräisin olevien tekstiilituotteiden, jotka lähetetään 1 päivän tammikuuta 1993 ja 31 päivän joulukuuta 1995 välisenä aikana, yhteisöön suuntautuvaa tuontia koskevat kyseisessä liitteessä vahvistetut vuosittaiset määrälliset rajoitukset.

2. Jos tuotteiden tuontia koskevat liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset, niiden luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää jäsenvaltioiden viranomaisten 12 artiklan mukaisesti antaman tuontiluvan esittämistä.

3. Luvallinen tuonti jaetaan sille vuodelle vahvistettuihin määrällisiin rajoituksiin, jonka aikana tuotteet on lastattu kyseisessä toimittajamaassa. Tätä asetusta sovellettaessa tavaroiden lastauksen katsotaan tapahtuneen sinä päivänä, jona ne on lastattu niiden vientiä varten käytettävään kulkuneuvoon.

4. Tuotteita, joiden tuontia määrälliset rajoitukset eivät ole koskeneet ennen 1 päivää tammikuuta 1993 ja jotka ennen kyseistä päivää ovat olleet kuljetettavana yhteisöön, eivät koske tässä artiklassa tarkoitettut määrälliset rajoitukset, jos tuotteet on ennen 1 päivää tammikuuta 1993 tosiasiallisesti lähetetty siitä toimittajamaasta, josta ne ovat peräisin.

5. Niiden tuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen, joiden tuontia määrälliset rajoitukset eivät ole koskeneet ennen 1 päivää tammikuuta 1993 ja jotka on lastattu ennen mainittua päivää, edellyttää mainitusta päivästä alkaen edelleen samojen tuontiasiakirjojen esittämistä ja samojen tuontiehtojen noudattamista kuin ennen 1 päivää tammikuuta 1993.

6. Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten määritelmää ja niiden tuotteiden luokkia, joihin määritelmää sovelletaan, tarkistetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jos tämä osoittautuu tarpeelliseksi sen varmistamiseksi, ettei yhdistetyn nimikkeistön myöhempi muuttaminen tai päätös edellä tarkoitettujen tuotteiden luokittelun muuttamisesta johda edellä tarkoitettujen määrällisten rajoitusten pienentymiseen.

7. Sen varmistamiseksi, että määrät, joille annetaan tuontilupa, eivät minään ajankohtana ole suurempia kuin yhteisön määrälliset kokonaisrajoitukset minkään tekstiilien luokan tai kyseisen kolmannen maan osalta, toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa tuontiluvan vasta saatuaan komissiolta vahvistuksen siitä, että yhteisön määrällisiin kokonaisrajoituksiin voidaan edelleen lukea niille tekstiilituotteiden luokille ja kyseisille kolmansille maille varattuja määriä, joiden osalta yksi tai useampi tuoja on jättänyt toimivaltaisille viranomaisille hakemuksen.

*3 artikla***Kansantaidetuotteet ja käsintehdyt tuotteet**

1. Liitteessä V tarkoitettuja määrällisiä rajoituksia ei sovelleta liitteissä VI ja VI a määriteltyihin kansantaidetuotteisiin eikä käsintehdyihin tuotteisiin, jos niihin on tuonnin yhteydessä liitetty sen

▼B

maan toimivaltaisten viranomaisten liitteiden VI ja VI a määräysten mukaisesti antama todistus, josta tuotteet ovat peräisin, ja jos ne täyttävät muut näissä liitteissä mainitut edellytykset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden luovutus vapaa-seen liikkeeseen yhteisössä on sallittua ainoastaan tuotteille, joista on olemassa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten antama tuontiasiakirja, jos samankaltaisiin koneellisesti valmistettuihin tuotteisiin sovelletaan määrällisiä rajoituksia.

Kyseinen tuontiasiakirja on annettava ilman eri toimenpiteitä viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja esittää 1 kohdassa tarkoitettua toimittajamaan toimivaltaisten viranomaisten antaman todistuksen.

Tuontiasiakirja on voimassa kuusi kuukautta, ja siinä on mainittava 1 kohdassa tarkoitettua todistuksessa esitetyt vapautusperusteet.

3. Edellä 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta Brasiliaan, Hongkongiin, Macaoon eikä Vietnamiin.

4. Jos 1 kohdassa tarkoitettujen Kiinasta lähtöisin olevien tuotteiden vienti nousee 15 prosenttiin liitteessä V vahvistetuista yhteisön määrällisistä kokonaisrajoituksista, Kiina ei saa antaa enempää todistuksia.

4 artikla

Väliaikainen maahantuonti

1. Liitteessä V vahvistettuja määrällisiä rajoituksia ei sovelleta tuotteisiin, jotka on siirretty vapaa-alueelle tai asetettu tullivarastoinnin, väliaikaisen maahantuonnin tai sisäisen jalostuksen (suspensiojärjestelmä) menettelyyn ⁽¹⁾.

Luovutettaessa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja tuotteita myöhemmin vapaaseen liikkeeseen muuttamattomina taikka käsittelyn tai valmistuksen jälkeen sovelletaan 2 artiklan 2 kohtaa, ja ne luetaan sille vuodelle vahvistettuihin määrällisiin rajoituksiin, jolle vientilisenssi on annettu.

2. Jos jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset toteavat, että tekstiilituotteiden tuonti on luettu liitteessä V vahvistettuun määrälliseen rajoitukseen ja että nämä tuotteet on sen jälkeen jälleenviety yhteisön tullialueen ulkopuolelle, niiden on ilmoitettava komissiolle neljän viikon määräajassa kyseiset määrät; nämä määrät hyvitetään myöhemmin uudestaan liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten osalta, ja ne käytetään 12 artiklan mukaisesti.

5 artikla

Ulkoinen jalostus

Jollei liitteessä VII esitetyistä edellytyksistä muuta johdu, tekstiilituotteiden yhteisöön suuntautuvaan jälleentuontiin kyseisessä liitteessä mainituissa maissa suoritettua jalostuksen jälkeen ei sovelleta liitteessä V vahvistettuja määrällisiä rajoituksia, jos tämä jälleentuonti tapahtuu yhteisössä voimassa olevien taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien sääntöjen mukaisesti.

6 artikla

Hinnat

1. Kyseisten toimittajamaiden kanssa tehtyihin kahdenvälisiin järjestelyihin sisältyvien asiaa koskevien määräysten mukaisesti komissio voi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä pyytää neuvottelujen aloittamista kyseisen toimittajamaan viranomaisten kanssa 16 artiklan

⁽¹⁾ Ks. kuitenkin liitteen V lisäystä A, joka koskee Kiinasta tuotuja 33 luokan tuotteita, joille vaaditaan tuontilupa.

▼B

mukaisesti, jos liitteessä I lueteltuja tekstiilituotteita tuodaan yhteisöön poikkeuksellisen alhaisin hinnoin.

2. Toimenpiteet, joiden tarkoituksena on korjata tämä tilanne, hyväksytään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jolloin otetaan aiheellisella tavalla huomioon kyseisissä kahdenvälisissä sopimuksissa olevat ehdot ja yksityiskohtaiset säännöt.

*7 artikla***Helpotukset**

Jos toimittajamaat ilmoittavat asiasta ennalta komissiolle, ne voivat toteuttaa siirtoja liitteessä V olevien määrällisten rajoitusten rajoissa liitteessä VIII vahvistetussa laajuudessa ja siinä vahvistetuin edellytyksin.

*8 artikla***Lisätuonti**

Sen estämättä, mitä liitteessä V määrätään, lisätuonnin osoittautuessa tietyissä olosuhteissa tarpeelliseksi komissio voi antaa mahdollisuuden lisätuontiin tietyksi kiintiövuoksi. Tätä lisätuonnin mahdollisuutta ei oteta huomioon 7 artiklaa sovellettaessa.

Kiireellisessä tapauksessa komissio aloittaa neuvottelut 17 artiklan nojalla perustetussa komiteassa viiden työpäivän kuluessa jäsenvaltion hakemuksen vastaanottamispäivästä ja ratkaisee asian viidentoista työpäivän kuluessa mainitusta päivästä.

Tässä artiklassa säädetty toimenpiteet toteutetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*9 artikla***Alueellinen keskittyminen**

1. Jos sellaisten toimittajamaasta lähtöisin olevien tuotteiden perinteisten kauppavirtojen äkillinen ja haitallinen muutos, joita koskevat määrälliset rajoitukset tai joita valvotaan, johtaa yhteisöön suuntautuvan suoran tuonnin alueelliseen keskittymiseen, komissio pyrkii löytämään ratkaisun näihin ongelmiin 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ja sisämarkkinoiden periaatteiden mukaisesti.

2. Neuvottelut kyseisen toimittajamaan kanssa käydään 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tilanteen korjaamiseksi tarvittavat toimenpiteet toteutetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*10 artikla***Suojatoimenpiteet**

1. Jos sellaisten tietyn luokan tuotteiden yhteisöön suuntautuva tuonti, joita eivät koske liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset ja jotka ovat peräisin jostakin liitteessä IX luetellusta toimittajamaasta, on suhteessa edellisen kalenterivuoden aikana yhteisöön tuotujen saman luokan tuotteiden kokonaismäärään suurempi kuin liitteessä IX olevassa taulukossa ilmoitetut prosentuaaliset osuudet, tälle tuonnille voidaan asettaa määrällisiä rajoituksia tässä artiklassa säädetyn edellytyksin.

2. Mitä 1 kohdassa säädetään, ei sovelleta, jos kyseisten prosentuaalisten osuuksien saavuttaminen johtuu yhteisön kokonaistuonnin vähenemisestä eikä kyseisestä toimittajamaasta peräisin olevien tuotteiden viennin kasvusta.

3. Jos komissio omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä katsoo, että 1 kohdassa säädetty edellytykset täyttyvät ja että on syytä asettaa määrällinen rajoitus tietyille tuotteiden luokalle:

a) se aloittaa neuvottelut kyseisen toimittajamaan kanssa 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen sopimuksen tai yhteisten päätel-

▼B

mien aikaansaamiseksi kyseisen tuotteiden luokan aiheellisesta rajoitustasosta;

- b) se molempia osapuolia tyydyttävään ratkaisuun pääsemiseen asti yleensä pyytää kyseistä toimittajamaata rajoittamaan väliaikaisesti kolmen kuukauden ajaksi siitä päivästä, jona neuvottelupyyntö on esitetty, kyseisen luokan tuotteiden vientiä yhteisöön. Tämä väliaikainen rajoitus vastaa joko 25 prosenttia edellisen kalenterivuoden aikana saavutetusta tuonnin tasosta tai 25 prosenttia 1 kohdassa vahvistettua laskentatapaa soveltamalla saadusta tasosta sen mukaan, kumpi taso on korkeampi;
- c) se voi pyydettyjen neuvottelujen päättymiseen asti asettaa kyseisen luokan tuotteiden tuonnille määrällisiä rajoituksia, jotka ovat samat kuin toimittajamalta b alakohdan nojalla pyydetty rajoitus. Nämä toimenpiteet eivät rajoita sellaisten yhteisön lopullisten säännösten antamista, joissa neuvottelujen tulos otetaan huomioon.

Komissio antaa tätä kohtaa sovellettaessa toteutetuista toimenpiteistä tiedonannon, joka julkaistaan viipymättä *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Kiireellisissä tapauksissa komissio saattaa asian 17 artiklassa tarkoitetun komitean käsiteltäväksi joko omasta aloitteestaan tai viiden työpäivän kuluessa siitä, kun se on saanut yhden tai useamman jäsenvaltion pyynnön, jossa kiireellisyyden syyt selvitetään, ja se ratkaisee asian viiden työpäivän kuluessa komiteakäsittelyn päättymisestä.

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitetuissa kyseisen toimittajamaan kanssa käytävissä neuvotteluissa voidaan päätyä päätelmään tämän maan ja yhteisön välisestä määrällisten rajoitusten käyttöönottoa ja sen tasoa koskevasta järjestelystä.

Näissä järjestelyissä tai yhteisissä päätelmissä määrätään, että määrällisten rajoitusten hallinto perustuu kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmään.

5. Jos osapuolet eivät pääse tyydyttävään ratkaisuun kuukauden kuluessa neuvottelujen aloittamisesta ja kahden kuukauden kuluessa neuvottelupyynnön tiedoksi antamisesta, yhteisöllä on oikeus ottaa käyttöön lopullinen määrällinen rajoitus, jonka vuosittaisen tason on oltava vähintään yhtä korkea kuin 1 kohdassa vahvistetun laskentatavan mukainen taso tai 106 prosenttia sitä kalenterivuotta, jonka aikana tuonti on ollut suurempi kuin 1 kohdassa vahvistettua laskentatapaa soveltamalla saatu taso ja antanut aiheen neuvottelupyyntöön, edellisen kalenterivuoden aikana saavutetusta tuonnin tasosta sen mukaan, kumpi taso on korkeampi.

6. Argentiinan, Brasilian, Hongkongin, Pakistanin, Perun, Sri Lankan ja Uruguayn osalta 3-5 kohdan nojalla vahvistettujen määrällisten rajoitusten vuosittaisen tason on oltava vähintään yhtä korkea kuin saman toimittajamaan samaan luokkaan kuuluvien alkuperä tuotteiden vuonna 1985 yhteisöön suuntautuneen tuonnin taso ja Bangladeshin, Etelä-Korean, Filippiinien, Indonesian, Intian, Macaon, Malesian, Singaporen ja Thaimaan osalta vähintään yhtä korkea kuin saman toimittajamaan samaan luokkaan kuuluvien alkuperä tuotteiden vuonna 1986 yhteisöön suuntautuvan tuonnin taso.

7. a) Jos Bulgariasta, Puolasta, Romaniasta, Slovakian tasavallasta, Tšekin tasavallasta tai Unkarista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuonti yhteisöön lisääntyy siinä määrin tai sellaisissa olosuhteissa, että se aiheuttaa vakavaa haittaa tai muodostaa todellisen uhan niiden kanssa samankaltaisten tai suoraan kilpailevien tuotteiden tuotannolle yhteisössä, tälle tuonnille voidaan asettaa määrällisiä rajoituksia näiden maiden kanssa tehdyissä lisäpöytäkirjoissa määrätyn edellytyksin.

b) Mitä 3, 4 ja 5 kohdassa säädetään, sovelletaan myös näissä tapauksissa, paitsi että:

— edellä 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettu väliaikainen rajoitus vahvistetaan vähintään 25 prosentiksi siitä tuonnin tasosta, joka todetaan siltä kahdentoista kuukauden jaksolta, joka päättyy kaksi kuukautta, tai jos tietoja ei ole saatu, kolme

▼B

kuukautta ennen sitä kuukautta, jona neuvottelupyyntö on esitetty,

- edellä 5 kohdassa tarkoitetun tason on oltava vähintään 110 prosenttia tuonnista sinä kahdentoista kuukauden jaksona, joka päättyy kaksi kuukautta, tai jos tietoja ei ole saatu, kolme kuukautta ennen sitä kuukautta, jona neuvottelupyyntö on esitetty,
- sen estämättä, mitä 5 kohdassa säädetään, yhteisö voi päättää väliaikaisen rajoituksen pidentämisestä kolmella kuukaudella, kunnes toimittajamaan kanssa aloitetaan uudet neuvottelut.

8. Edellä 5-7 kohdan nojalla vahvistettuja määrällisiä rajoituksia ei sovelleta tuotteisiin, jotka on jo lähetetty yhteisöön, jos ne on lastattu yhteisöön vietäviksi siinä toimittajamaassa, josta ne ovat peräisin, ennen sitä päivää, jona neuvottelupyyntö on annettu tiedoksi.

9. Edellä 3, 5 ja 7 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet sekä 4 kohdassa tarkoitetut järjestelyt pannaan täytäntöön 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*11 artikla***Alueelliset suojatoimenpiteet**

1. Mitä 10 artiklassa säädetään, ei edellytysten täytyessä estä yhteisöä soveltamasta yhdellä tai useammalla alueella suojatoimenpiteitä sisämarkkinoiden periaatteiden mukaisesti.

2. Näiden toimenpiteiden on oltava poikkeuksellisia ja väliaikaisia sekä aiheutettava mahdollisimman vähän haittaa sisämarkkinoiden toiminnalle; ne hyväksytään vasta, kun muita ratkaisuja on tarkasteltu.

3. Tässä artiklassa tarkoitetut toimenpiteet toteutetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*12 artikla***Yhteisön määrällisten rajoitusten hallintoa koskevat erityissäännöt**

1. Edellä 2 artiklan 2 kohtaa sovellettaessa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle ennen tuontilupien antamista vastaanottamiaan tuontilupahakemuksia vastaavat määrät todistettuina alkuperäisillä vientitodistuksilla. Komissio vahvistaa tällöin, että pyydetty määrä tai pyydetyt määrät ovat käytettävissä tuontia varten siinä aikajärjestyksessä, jossa se on vastaanottanut jäsenvaltioiden ilmoituksia (periaatteella ”ensimmäisenä tullutta palvelaan ensimmäiseksi”). Poikkeustapauksissa, joissa on perusteltua olettaa, että odotetut tuontilupahakemukset voivat johtaa määrällisten rajoitusten ylittämiseen, komissio voi kuitenkin 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen rajoittaa periaatteen ”ensimmäisenä tullutta palvelaan ensimmäiseksi” mukaan jaettavan määrän 90 prosenttiin kyseisistä määrällisistä rajoituksista. Tällaisissa tapauksissa tämän tason saavuttamisen jälkeen jäävän määrän jakamisesta päätetään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Jotta komissiolle lähetettyihin ilmoituksiin sisältyvät hakemukset ovat päteviä, niissä on jokaisessa tapauksessa oltava täsmälliset tiedot toimittajana olevasta kolmannesta maasta, kyseisestä tekstiilituotteiden luokasta, tuotavista määristä, vientilisenssin numerosta, kiintiövuodesta ja jäsenvaltiosta, jossa tuotteet aiotaan luovuttaa vapaaseen liikkeeseen.

3. Edellisissä kohdissa tarkoitetut ilmoitukset on tavallisesti toimitettava elektronisesti tätä varten perustetussa integroidussa verkossa, jollei pakottavista teknisistä syistä ole välttämätöntä väliaikaisesti käyttää muuta toimitustapaa.

4. Komissio vahvistaa mahdollisuuksien mukaan viranomaisille sen kokonaismäärän kunkin tuotteiden luokan ja kunkin kyseisen kolmannen maan osalta, joka on ilmoitettu tiedoksi annetuissa hakemuksissa. Komissio säilyttää ne jäsenvaltioiden ilmoitukset, joita ei voida vahvistaa siitä syystä, ettei pyydettyjä määriä enää voida lukea yhteisön määrällisiin rajoituksiin, siinä aikajärjestyksessä, jossa ne on

▼B

vastaanotettu, ja vahvistaa ne samassa järjestyksessä sitä mukaa kuin uusia määriä vapautuu, esimerkiksi 7 artiklassa säädettyjen joustavien menettelyjen soveltamisen johdosta. Lisäksi komissio ottaa välittömästi yhteyttä kyseisen toimittajamaan viranomaisiin selvitysten saamiseksi ja nopean ratkaisun löytämiseksi tapauksissa, joissa ilmoitetut hakemukset ylittävät määrälliset rajoitukset.

5. Toimivaltaisten viranomaisten on tiedotettava komissiolle heti, kun näille on ilmoitettu, ettei tiettyä määrää ole käytetty tuontiluvan voimassaoloaikana. Käyttämätön määrä siirretään ja luetaan ilman eri toimenpiteitä niihin määriin, jotka ovat jäljellä kutakin tuotteiden luokkaa ja kutakin kyseistä toimittajana olevaa kolmatta maata koskevista yhteisön määrällisistä kokonaisrajoituksista.

6. Tuontiluvat tai vastaavat asiakirjat annetaan liitteen III mukaisesti.

7. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle jo annettujen tuontilupien tai vastaavien asiakirjojen mitätöimisestä, jos toimittajamaan toimivaltaiset viranomaiset ovat peruuttaneet tai mitätöineet vastaavat vientilisenssit. Jos toimittajamaan toimivaltaiset viranomaiset kuitenkin ovat ilmoittaneet komissiolle tai jonkin jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille vientilisenssin mitätöimisestä tai peruuttamisesta sen jälkeen, kun kyseiset tuotteet on jo tuotu yhteisöön, kyseiset määrät luetaan sille vuodelle vahvistettuun määrälliseen rajoitukseen, jonka aikana tuotteet on lähetetty.

8. Komissio voi toteuttaa tämän artiklan soveltamiseksi tarvittavat toimenpiteet 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*13 artikla***Valvonta**

1. Jos liitteessä I tarkoitettuun tuotteiden luokkaan, johon ei sovelleta liitteessä V vahvistettuja määrällisiä rajoituksia, sovelletaan yhteisön ja kolmannen maan välisen sopimuksen, pöytäkirjan tai muun järjestelyn asianomaisten määräysten mukaisesti etu- tai jälkikäteen tapahtuvan valvonnan järjestelmää, ovat yksin- tai kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmää, ulkoisen jalostuksen menettelyä, luokittelua ja alkuperän todistamista koskevat menettelyt ja muodollisuudet samat kuin liitteissä III ja IV tarkoitettut.

2. Nykyisin 1 kohdan mukaisesti valvonnan kohteena olevat tuotteiden luokat ja kolmannet maat luetellaan liitteessä III olevissa taulukoissa.

3. Päätös valvontajärjestelmän käyttöönotosta muille kuin liitteessä III olevissa taulukoissa luetelluille tuotteiden luokille tai toimittajamaille tehdään kyseisen maan kanssa tehdyssä sopimuksessa, pöytäkirjassa tai järjestelyssä määrättyjen asianomaisten neuvottelujen koskevien määräysten mukaisesti.

Valvontajärjestelmän käyttöönottoa sekä sen täytäntöön panemiseksi tarvittavia lisätoimenpiteitä koskevat päätökset tehdään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*14 artikla***Tilastot**

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kuukausittain, kuukauden kuluessa kunkin kuukauden päättymisestä, tiedot kyseisen kuukauden aikana tuotujen liitteessä I lueteltujen tekstiilituotteiden kokonaismääristä ilmoittaen yhdistetyn nimikkeistön koodin, sen nimikkeet ja tarvittaessa tämän koodin alanimikkeet. Tuonti on eriteltävä voimassa olevien tilastomenettelyjen mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna 31 päivään maaliskuuta mennessä vientiä koskevat tilastotiedot, jotta tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden markkinoiden kehitystä voidaan seurata. Tuotekohtaiset tuotantoa ja kulutusta koskevat tilastotiedot on toimitettava 17 artiklassa säädettyä menettelyä

▼B

noudattaen myöhemmin määritettävien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

3. Jos tuotteiden luonne tai erityistilanteet sitä vaativat, komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen muuttaa määräikoja joina edellä tarkoitetut tiedot on toimitettava.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määrätyin edellytyksin kaikki muut tiedot, joita samaa menettelyä noudattaen pidetään tarpeellisina yhteisön ja toimittajamaiden välillä sovittujen sitoumusten noudattamisen varmistamiseksi.

5. Edellä 10 artiklan 3 kohdan viimeisessä alakohdassa tarkoitetuissa kiireellisissä tapauksissa kyseisen jäsenvaltion tai kyseisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tuontitilastot ja tarvittavat taloudelliset tiedot teleksillä, telekopiona tai muilla elektronisilla tai telemaattisilla tiedonsiirtovälineillä.

*15 artikla***Määrällisten rajoitusten kiertäminen**

1. Jos komissio liitteessä IV määrättyjä menettelyjä noudattaen suoritettujen tutkimusten johdosta toteaa hallussaan olevien tietojen todistavan, että liitteessä V mainitun toimittajamaan alkuperä tuotteita, joita koskevat 2 artiklassa tarkoitetut tai 9 artiklan nojalla käyttöön otetut määrälliset rajoitukset, on lastattu kuljetusvälineestä toiseen, niiden reittiä on muutettu tai ne on muulla tavalla tuotu yhteisöön näitä määrällisiä rajoituksia kiertäen ja että on syytä toteuttaa tarvittavat tarkistukset, komissio pyytää neuvottelujen aloittamista 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti sopimukseen pääsemiseksi vastaavien määrällisten rajoitusten tarkistamisesta vastaavasti.

2. Kunnes 1 kohdassa tarkoitetut neuvottelut ovat johtaneet tulokseen, komissio voi pyytää kyseistä toimittajamaata toteuttamaan tarvittavat varotoimenpiteet sen varmistamiseksi, että neuvottelujen tuloksena sovitut määrällisten rajoitusten tarkistukset voidaan toteuttaa sen vuoden osalta, jona neuvottelupyynnö on esitetty, tai seuraavan vuoden osalta, jos kuluvan vuoden määrällinen rajoitus on kokonaisuudessaan käytetty, jos kiertäminen voidaan selvästi todistaa.

3. Jos yhteisö ja toimittajamaa eivät pääse tyydyttävään ratkaisuun 16 artiklassa säädettyssä määräajassa ja jos komissio toteaa, että kiertämisestä on selviä todisteita, se vähentää määrällisistä rajoituksista vastaavan määrän kyseisen toimittajamaan alkuperä tuotteita 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4. Jos yhteisön viranomaisilla on riittävä näyttö siitä, että kyseisten maiden alkuperä tuotteiden kuitupitoisuudesta, määrästä, kuvauksesta tai luokittelusta on annettu vääriä ilmoituksia, ne voivat kieltää kyseisten tuotteiden tuonnin kolmansien maiden kanssa tehtyjen pöytäkirjojen ja tiettyjen kahdenvälisen sopimusten määräysten mukaisesti.

Jos ilmenee, että jonkin kyseisen maan aluetta on käytetty muusta kuin tästä maasta peräisin olevien tuotteiden lastaamisessa kuljetusvälineestä toiseen tai niiden reitin muuttamisessa, komissio voi lisäksi ottaa käyttöön samoja kyseisen maan alkuperä tuotteita koskevia määrällisiä rajoituksia, jos näitä tuotteita eivät jo koske määrälliset rajoitukset, tai toteuttaa muita aiheellisia toimenpiteitä.

*16 artikla***Neuvottelut**

1. Komissio, joka toimii 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, käy tässä asetuksessa tarkoitetut neuvottelut seuraavien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti:

— komissio antaa neuvottelupyynnön tiedoksi kyseiselle toimittajamaille,

▼B

- neuvottelupyynnön liitetään kohtuullisessa määräajassa (ja joka tapauksessa 15 päivän kuluessa tiedoksi antamisesta) selvitys niistä syistä ja olosuhteista, joiden vuoksi komissio katsoo, että tämän pyynnön esittäminen on perusteltua,
 - komissio aloittaa neuvottelut kuukauden kuluessa pyynnön tiedoksi antamisesta sopimuksen tai molempien osapuolten hyväksymän päätelmän aikaansaamiseksi kuukauden määräajassa.
2. Hongkongin kanssa käytäviä neuvotteluja koskevat kuitenkin seuraavat määräykset:
- komissio antaa Hongkongille tiedoksi neuvottelupyynnön, johon on liitetty selvitys niistä syistä ja olosuhteista, joiden vuoksi komissio katsoo, että tämän pyynnön esittäminen on perusteltua,
 - komissio aloittaa neuvottelut 15 päivän kuluessa pyynnön tiedoksi antamisesta sopimuksen tai molempien osapuolten hyväksymän päätelmän aikaansaamiseksi 15 päivän määräajassa.

*17 artikla***Tekstiilikomitean toiminta**

1. Perustetaan tekstiilikomitea, jäljempänä 'komitea', joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.
2. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.
3. Jos tässä artiklassa määriteltyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa komitean käsiteltäväksi puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä.
4. Puheenjohtaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta ETY:n perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä.

5. Puheenjohtaja voi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä kuulla komiteaa kaikissa muissa tämän asetuksen soveltamista koskevilla asioilla.

Loppusäännökset*18 artikla*

Jäsenvaltioiden on viipymättä annettava komissiolle tiedoksi tämän asetuksen mukaisesti toteuttamansa toimenpiteet sekä tässä asetuksessa tarkoitettujen tuotteiden tuontimenettelyä koskevat lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset.

19 artikla

Tämän asetuksen liitteisiin mahdollisesti tarvittavat muutokset kolmansien maiden kanssa tehtyjen sopimusten, pöytäkirjojen tai järjestelyjen tekemisen, muuttamisen tai niiden voimassaoloajan päättymisen huomioon ottamiseksi taikka tilastoasioita, tullimenettelyjä tai yhteistä

▼B

tuontimenettelyä koskevien yhteisön säännösten muutokset tehdään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

20 artikla

Tällä asetuksella ei millään tavoin poiketa määräyksistä, jotka sisältyvät yhteisön liitteessä II lueteltujen kolmansien maiden kanssa tekemiin tekstiilien kauppaa koskeviin kahdenvälisiin sopimuksiin, pöytäkirjoihin tai järjestelyihin. Niillä on etusija ristiriitatilanteissa.

21 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 958/93 lukuun ottamatta sen väliaikaisia säännöksiä, joita sovelletaan 31 päivään maaliskuuta 1993.

22 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1993.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B**Luettelo liitteistä**

- I Tekstiilituotteiden luettelo
- II Luettelo viejämaista
- III Luokittelun, alkuperän määrittämisen, kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmän ja valvonnan menettelyt
- IV Hallinnollinen yhteistyö
- V Luettelo yhteisön määrällisistä rajoituksista
- VI Käsintehdyt tuotteet ja kansantaidetuotteet
- VII Taloudellisesti vaikuttavassa ulkoisessa jalostuksessa jälleentuontiin sovellettavat yhteisön määrälliset rajoitukset
- VIII Helpotukset
- IX Suojatoimenpiteet, korista poistumisen kynnykset

▼ M2

LIITE I

LUETTELO 1 ARTIKLASSA SÄÄDETYISTÄ TUOTTEISTA ⁽²⁾

1. Luokkiin 1-114 kuuluvien tuotteiden perusainetta koskevien yksityiskohtaisten tietojen puuttuessa näitä tuotteita pidetään yksinomaan villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta koostuvina (2).
2. Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteina.
3. Ilmaisulla 'vauvanvaatteet' tarkoitetaan enintään myyntikokoa 86 olevia vaatteita.

RYHMÄ I A

Luokka	CN-koodi	Tavaran kuvaus	Vastaavuustaulukko	
			kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	5204 11 00	Puuvillalanka, ei vähittäismyyntimuodossa		
	5204 19 00			
	5205 11 00			
	5205 12 00			
	5205 13 00			
	5205 14 00			
	5205 15 10			
	5205 15 90			
	5205 21 00			
	5205 22 00			
	5205 23 00			
	5205 24 00			
	5205 25 10			
	5205 25 30			
	5205 25 90			
	5205 31 00			
	5205 32 00			
	5205 33 00			
	5205 34 00			
	5205 35 10			
	5205 35 90			
	5205 41 00			
	5205 42 00			
	5205 43 00			
	5205 44 00			
	5205 45 10			
	5205 45 30			
	5205 45 90			
	5206 11 00			
	5206 12 00			
	5206 13 00			
	5206 14 00			
	5206 15 10			
	5206 15 90			
	5206 21 00			
	5206 22 00			
	5206 23 00			
	5206 24 00			
	5206 25 10			
	5206 25 90			
	5206 31 00			
	5206 32 00			

⁽¹⁾ Albanian, Armenian, Azerbaidžanin, Valkovenäjän, Georgian, Kazakstanin, Kirgisian, Latvian, Liettuan, Moldovan, Mongolian, Tadžikistanin, Turkmenistanin, Ukrainan, Uzbekistanin ja Vietnamin osalta jokaisen luokan tuotteet määritetään CN-koodeilla. Kun CN-koodia edeltää "ex", mihin tahansa luokkaan kuuluva tuote määräytyy CN-koodin laajuuden ja vastaavan tavaran kuvauksen mukaisesti.

⁽²⁾ Koskee ainoastaan luokkien 1-114 tuotteita, lukuun ottamatta Albaniaa, Armeniaa, Azerbaidžania, Valko-Venäjää, Georgiaa, Kazakstania, Kirgisiasa, Latviaa, Liettuaa, Moldovaa, Mongoliaa, Tadžikistania, Turkmenistania, Ukrainaa, Uzbekistania ja Vietnamia (luokat 1-161), sekä Puolaa, Unkaria, Tšekin tasavaltaa, Slovakian tasavaltaa, Bulgariaa, Romaniaia ja Venäjän federaatiota (luokat 1-123). Puolan, Unkarin, Tšekin tasavallan, Slovakian tasavallan, Bulgarian ja Romanian osalta luokat 115-123 on liitetty ryhmään III B.

▼M2

Luokka	CN-koodi	Tavaran kuvaus	Vastaavuustaulukko	
			kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5206 33 00 5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90 ex 5604 90 00			
2	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90	Puuvillakankaat, pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, kudotut nauhat, nukkakankaat, pyyheliinakankaat, chenillelankakankaat, tylli ja solmitut verkkokankaat, ei kuitenkaan lintuniisikankaat		

▼ **M2**

Luokka	CN-koodi	Tavaran kuvaus	Vastaavuustaulukko	
			kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00 5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 21 00 5211 22 00 5211 29 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00			
2 a)	5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93	a) joista muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut		

▼ **M2**

Luokka	CN-koodi	Tavaran kuvaus	Vastaavuustaulukko	
			kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00			
3	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90	Kudotut synteettikatkokuitukankaat, nukka-kankaat, silmukanukkakankaat (boucle) (myös pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat) ja chenillelankankaat, ei kuitenkaan kudotut nauhat		

▼ **M2**

Luokka	CN-koodi	Tavaran kuvaus	Vastaavuustaulukko	
			kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 10 5513 11 30 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 13 00 5514 19 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 10 5515 29 30 5515 29 90 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 92 11 5515 92 19 5515 92 91 5515 92 99			

▼ **M2**

Luokka	CN-koodi	Tavaran kuvaus	Vastaavuustaulukko	
			kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3 a)	5515 99 10	a) joista muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut		
	5515 99 30			
	5515 99 90			
	5803 90 30			
	ex 5905 00 70			
	ex 6308 00 00			
	5512 19 10			
	5512 19 90			
	5512 29 10			
	5512 29 90			
	5512 99 10			
	5512 99 90			
	5513 21 10			
	5513 21 30			
	5513 21 90			
	5513 22 00			
	5513 23 00			
	5513 29 00			
	5513 31 00			
	5513 32 00			
	5513 33 00			
	5513 39 00			
	5513 41 00			
	5513 42 00			
	5513 43 00			
	5513 49 00			
	5514 21 00			
	5514 22 00			
	5514 23 00			
	5514 29 00			
	5514 31 00			
	5514 32 00			
	5514 33 00			
	5514 39 00			
	5514 41 00			
	5514 42 00			
	5514 43 00			
	5514 49 00			
	5515 11 30			
	5515 11 90			
	5515 12 30			
	5515 12 90			
	5515 13 19			
	5515 13 99			
	5515 19 30			
	5515 19 90			
	5515 21 30			
	5515 21 90			
	5515 22 19			
	5515 22 99			
	5515 29 30			
	5515 29 90			
	5515 91 30			
	5515 91 90			
	5515 92 19			
	5515 92 99			
	5515 99 30			
	5515 99 90			
	ex 5803 90 30			
	ex 5905 00 70			
	ex 6308 00 00			

▼ M2

RYHMÄ I B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
4	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	Paidat, T-paidat, kevyet, tiheäsilmukkaiset puserot tai pujopaidat, joissa on pyöreä, poolo- tai pystykaulus (muuta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa), aluspaidat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta	6,48	154
5	6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 10 10 6110 10 31 6110 10 35 6110 10 38 6110 10 91 6110 10 95 6110 10 98 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	Neulepuserot, pujopaidat (myös hihattomat), neulepuseron ja -takin yhdistelmät, liivit ja takit (ei kuitenkaan leikatut ja ommellut); anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta	4,53	221
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Miesten ja poikien polvihousut, shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut) ja pitkät housut, kangasta; naisten ja tyttöjen pitkät housut, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen alaosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 ja 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua	1,76	568
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Naisten ja tyttöjen puserot ja paitapuserot, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, neulosta ja muuta kuin neulosta	5,55	180
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Miesten ja poikien paidat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta	4,60	217

▼M2

RYHMÄ II A

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00	pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, puuvillaa; pyyheliinat tai keittiöpyyhkeet, pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista kudottua froteekangasta, puuvillaa, ei kuitenkaan neulosta		
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Vuodeliinavaatteet, ei kuitenkaan neulosta		
22	5508 10 11 5508 10 19 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 10 5509 21 90 5509 22 10 5509 22 90 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 41 10 5509 41 90 5509 42 10 5509 42 90 5509 51 00 5509 52 10 5509 52 90 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 10 5509 91 90 5509 92 00 5509 99 00	Lanka synteettikatkokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa		
22 a)	5508 10 19 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00	a) joista akryyliset		
23	5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00	Lanka muuntokatkokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa		
32	5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 24 00 5801 25 00 5801 26 00	Nukkakankaat, silmukanukkakankaat (boucle) ja chenillelankakankaat (muut kuin puuvillaiset pyyheliinafrotee- ja sen kaltaiset kudotut kankaat ja kudotut nauhat ja tuftatut tekstiilikankaat), villaa, puuvillaa tai teko-kuitua		

▼ **M2**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
32 a)	5801 31 00	a) joista puuvillavakosamettia		
	5801 32 00			
	5801 33 00			
	5801 34 00			
	5801 35 00			
	5801 36 00			
	5802 20 00			
	5802 30 00			
39	5801 22 00	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, ei kuitenkaan neulosta eikä pyyheliinafroteeta ja sen kaltaista puuvillaa		
	6302 51 10			
	6302 51 90			
	6302 53 90			
	ex 6302 59 00			
	6302 91 10			
	6302 91 90			
	6302 93 90			
	ex 6302 99 00			

▼M2

RYHMÄ II B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Naisten sukat, sukkahousut, myös terättömät, alussukat, miesten sukat, nilkkasukat, sukan-suojukset ja niiden kaltaiset neuletuotteet, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitettut, myös suoni-kohjusukat, ei kuitenkaan luokkaan 70 kuuluvat tuotteet	24,3 paria	41
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua	17	59
14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Miesten ja poikien päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit)	0,72	1 389
15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Naisten ja tyttöjen päällystakit, sadetakit (myös viitat) ja jakut, takit ja bleiserit, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit)	0,84	1 190
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Miesten ja poikien puvut, yhdistelmäasut, muut kuin hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; miesten ja poikien vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua	0,80	1 250
17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Miesten ja poikien takit ja bleiserit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta	1,43	700
18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90 6207 92 00 6207 99 00 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta		

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 10 6208 92 90 6208 99 00			
19	6213 20 00 6213 90 00	Nenäliinat, ei kuitenkaan neulosta	59	17
21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Hupputakit; anorakit, pusakat ja niiden kaltaiset tavarat, villaa, puuvillaa tai teko-kuitua, ei kuitenkaan neulosta; vuorillisten verryttelypukujen yläosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai teko-kuitua	2,3	435
24	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 10 6107 91 90 6107 92 00 ex 6107 99 00 6108 31 10 6108 31 90 6108 32 11 6108 32 19 6108 32 90 6108 39 00 6108 91 10 6108 91 90 6108 92 00 6108 99 10	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta	3,9	257
26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Naisten ja tyttöjen leningit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua	3,1	323
27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet	2,6	385
28	6103 41 10 6103 41 90 6103 42 10 6103 42 90 6103 43 10 6103 43 90	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut), neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua	1,61	620

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	6103 49 10 6103 49 91 6104 61 10 6104 61 90 6104 62 10 6104 62 90 6104 63 10 6104 63 90 6104 69 10 6104 69 91			
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, muut kuin hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; naisten ja tyttöjen vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua	1,37	730
31	6212 10 00	Rintaliivit ja olkaimettomat rintaliivit, kudottua kangasta tai neulosta	18,2	55
68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, muut kuin luokkiin 10 ja 87 kuuluvat vauvan kintaat ja luokkaan 88 kuuluvat vauvan sukat ja nilkkasukat, eivät kuitenkaan neulosta		
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Verryttelypuvut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua	1,67	600
76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 32 10 6211 33 10 6211 42 10 6211 43 10	Miesten ja poikien suojavaatteet, ei kuitenkaan neulosta Naisten ja tyttöjen esiliinat, mekot ja muut suojavaatteet, ei kuitenkaan neulosta	(¹)	(¹)
77	ex 6211 20 00	Hiihtopuvut, ei kuitenkaan neulosta		
78	6203 41 30	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta, muut kuin		

▼ **M2**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90	luokkiin 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvat		
83	6101 10 10 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 ex 6112 20 00 6113 00 90 6114 10 00 6114 20 00 6114 30 00	Päällystakit, takit, bleiserit ja muut vaatteet, myös hiihtopuvut, neulosta, muut kuin luok- kiin 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvat		

(¹) Bulgarian osalta sovelletaan vastaavuustaulukossa arvoja 1,6 kpl/kg ja 625 g/kpl.

▼M2

RYHMÄ III A

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
33	5407 20 11 6305 31 91 6305 31 99	Kudotut kankaat synteettikuitufilamenttilangasta, joka on tehty kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, polyeteenistä tai polypropeenista, leveys pienempi kuin 3 metriä; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, tehty edellä mainituista kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, ei kuitenkaan neulosta		
34	5407 20 19	Kudotut kankaat synteettikuitufilamenttilangasta, joka on tehty kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, polyeteenistä tai polypropeenista, leveys vähintään 3 metriä		
35	5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 10 5407 42 90 5407 43 00 5407 44 10 5407 44 90 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 10 5407 53 90 5407 54 00 5407 60 10 5407 60 30 5407 60 51 5407 60 59 5407 60 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 10 5407 73 91 5407 73 99 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 10 5407 83 90 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 10 5407 93 90 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	Kudotut kankaat katkomattomista synteettikuiduista, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten:		
35 a)	5407 42 10 5407 42 90 5407 43 00 5407 44 10 5407 44 90 5407 52 00 5407 53 10 5407 53 90 5407 54 00 5407 60 30 5407 60 51 5407 60 59 5407 60 90 5407 72 00 5407 73 10 5407 73 91 5407 73 99	a) joista muut kuin valkaisuamattomat ja valkaisuamattomat		

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5407 74 00 5407 82 00 5407 83 10 5407 83 90 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 10 5407 93 90 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70			
36	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	Kudotut kankaat katkomattomista muuntokui- duista, ei kuitenkaan luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten:		
36 a)	5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	a) joista muut kuin valkaisu- aistut		
37	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 5803 90 50 ex 5905 00 70	Kudotut muuntokatkokuitukankaat		
37 a)	5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00	a) joista muut kuin valkaisu- aistut		

▼ M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 90 50 ex 5905 00 70			
38 A	6002 43 11 6002 93 10	Neulokset, synteettikuitua, verhoihin tarkoitettu kangas, myös verkkokangas		
38 B	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90	Kaihtimet, ei kuitenkaan neulosta		
40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta		
41	5401 10 11 5401 10 19 5402 10 10 5402 10 90 5402 20 00 5402 31 10 5402 31 30 5402 31 90 5402 32 00 5402 33 10 5402 33 90 5402 39 10 5402 39 90 5402 49 10 5402 49 91 5402 49 99 5402 51 10 5402 51 30 5402 51 90 5402 52 10 5402 52 90 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 10 5402 61 30 5402 61 90 5402 62 10 5402 62 90 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00	Lanka katkomattomista synteettikuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin teksturoimattomat langat, yksinkertaiset, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 50 kierrosta metrillä Lanka katkomattomasta tekokuidusta, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa: Lanka muuntokuidusta: Lanka muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa		
42	5401 20 10	Lanka katkomattomasta tekokuidusta, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa: Lanka muuntokuidusta: Lanka muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa		

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5403 10 00 5403 20 10 5403 20 90 ex 5403 32 00 5403 33 90 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 20 00	doissa, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat selluloosa-asetaatista, ei kuitenkaan yksinkertaiset viskoosilangat		
43	5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 10 00 5406 20 00 5508 20 90 5511 30 00	Lanka tekokuitufilamenteista, lanka katkotuista tekokuiduista, puuvillalanka, vähittäismyyntimuodoissa		
46	5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 30 10 5105 30 90	Villa ja hieno eläimenkarva, karstattu tai kammattu		
47	5106 10 10 5106 10 90 5106 20 11 5106 20 19 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, karstattu, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa		
48	5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, kammattu, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa		
49	5109 10 10 5109 10 90 5109 90 10 5109 90 90	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, vähittäismyyntimuodoissa		
50	5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10	Kudotut kankaat villasta tai hienosta eläimenkarvasta		

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99			
51	5203 00 00	Karstattu tai kammattu puuvilla		
53	5803 10 00	Lintuniisikankaat		
54	5507 00 00	Muuntokatkokuidut, myös tekokuitujätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt		
55	5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 10 5506 90 91 5506 90 99	Synteettikatkokuidut, myös tekokuitujätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt		
56	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00	Lanka katkotuista synteettikuiduista (myös tekokuitujätteet), vähittäismyyntimuodoissa		
58	5701 10 10 5701 10 91 5701 10 93 5701 10 99 5701 90 10 5701 90 90	Matot, solmitut, myös sovitettut		
59	5702 10 00 5702 31 10 5702 31 30 5702 31 90 5702 32 10 5702 32 90 5702 39 10 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 5702 49 10 5702 51 00 5702 52 00 ex 5702 59 00 5702 91 00 5702 92 00 ex 5702 99 00 5703 10 10 5703 10 90 5703 20 11 5703 20 19 5703 20 91 5703 20 99 5703 30 11 5703 30 19 5703 30 51 5703 30 59 5703 30 91	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiilialueesta, ei kuitenkaan luokkaan 58 kuuluvat matot		

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5703 30 99 5703 90 10 5703 90 90 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 10 5705 00 31 5705 00 39 ex 5705 00 90			
60	5805 00 00	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvaisja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjoitetut kuvakudokset, myös sovitettut		
61	ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 10 5806 31 90 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00	Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhden-suuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), muut kuin luokkaan 62 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat Kimmoiset kankaat (ei kuitenkaan neulosta), jotka koostuvat tekstiililangoista yhdistettyinä kumisäikeisiin		
62	5606 00 91 5606 00 99 5804 10 11 5804 10 19 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00 5807 10 10 5807 10 90 5808 10 00 5808 90 00 5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90	Chenillelanka; kierrepäällystetyt langat (ei kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäällystetyt jouhilangat) Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkko-kankaat; pitsit (tehdasvalmisteiset tai käsin-nyplätyt) ja pitsikankaat, metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat tekstiiliaineista, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoon leikattuina, kangasta Punokset ja palmikoidut nauhat, metritavarana; muut koristepunokset ja niiden kaltaiset koristetarvikkeet, metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina		
63	5906 91 00 ex 6002 10 10 6002 10 90 ex 6002 30 10 6002 30 90 ex 6001 10 00 6002 20 31 6002 43 19	Neulokset, synteettikuitua, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa Raschel-pitsi ja pitkänukkaiset neulokset, synteettikuitua		
65	5606 00 10	Neulokset, ei kuitenkaan luokkiin 38 A ja 63 kuuluvat tuotteet, villaa, puuvillaa tai teko-kuitua		

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 6001 29 10 6001 91 10 6001 91 30 6001 91 50 6001 91 90 6001 92 10 6001 92 30 6001 92 50 6001 92 90 6001 99 10 ex 6002 10 10 6002 20 10 6002 20 39 6002 20 50 6002 20 70 ex 6002 30 10 6002 41 00 6002 42 10 6002 42 30 6002 42 50 6002 42 90 6002 43 31 6002 43 33 6002 43 35 6002 43 39 6002 43 50 6002 43 91 6002 43 93 6002 43 95 6002 43 99 6002 91 00 6002 92 10 6002 92 30 6002 92 50 6002 92 90 6002 93 31 6002 93 33 6002 93 35 6002 93 39 6002 93 91 6002 93 99			
66	6301 10 00 6301 20 91 6301 20 99 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90	Vuodehuovat ja matkahuovat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta		

▼ M2

RYHMÄ III B

[illegible]

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	6211 11 00 6211 12 00			
74	6104 11 00 6104 12 00 6104 13 00 ex 6104 19 00 6104 21 00 6104 22 00 6104 23 00 ex 6104 29 00	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtotasut	1,54	650
75	6103 11 00 6103 12 00 6103 19 00 6103 21 00 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtotasut	0,80	1 250
84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, puuvillaa, villaa, tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta		
85	6215 20 00 6215 90 00	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta	17,9	56
86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Korsetit, sukkanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukkanauhat, sukanpinnat ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta	8,8	114
87	ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6216 00 00	Kintaat ja muut käsineet, ei kuitenkaan neulosta		
88	ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6217 10 00 6217 90 00	Naisten sukat, miesten ja naisten nilkkasukat, ei kuitenkaan neulosta; muut vaatetustarvikkeet, vaatteiden tai vaatetustarvikkeiden osat, ei kuitenkaan vauvojen, eikä neulosta		
90	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut, synteettikuitua		
91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Teltat		
93	ex 6305 20 00 ex 6305 39 00	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, ei kuitenkaan polyeteeni- tai polypropeenikaistaleesta tai sen kaltaisesta tuotteesta valmistetut		
94	5601 10 10 5601 10 90 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10	Vanu tekstiiliaineista ja siitä valmistetut tavarat; tekstiilikuidut, joiden leveys on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nypyt		

▼ M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5601 22 91 5601 22 99 5601 29 00 5601 30 00			
95	5602 10 19 5602 10 31 5602 10 39 5602 10 90 5602 21 00 5602 29 90 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetty tai päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteet		
96	5603 00 10 5603 00 91 5603 00 93 5603 00 95 5603 00 99 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 91 6210 10 99 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99	Kuitukankaat ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt tai päällystetyt		
97	5608 11 11 5608 11 19 5608 11 91 5608 11 99 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 31 5608 19 39 5608 19 91 5608 19 99 5608 90 00	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta, kappaleina, metritavarana tai sovitettuina; sovitetut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut		
98	5609 00 00 5905 00 10	Tavarat langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta, muut kuin kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat		
99	5901 10 00 5901 90 00	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokankaat; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrun-		

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5904 10 00 5904 91 10 5904 91 90 5904 92 00 5906 10 10 5906 10 90 5906 99 10 5906 99 90 5907 00 00	koihin Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin kankaat ulkorenkaita varten, ei kuitenkaan neulosta Muulla tavalla kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, ei kuitenkaan luokkaan 100 kuuluvat kankaat		
100	5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99	Selluloosan johdannaisella tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tekstiilikankaat ja edellä mainituilla valmisteilla kerrotut kankaat		
101	ex 5607 90 00	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, ei kuitenkaan synteetikuitua		
109	6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokihtimet ja aurinkokatokset		
110	6306 41 00 6306 49 00	Ilmapatjat, kangasta		
111	6306 91 00 6306 99 00	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat		
112	6307 20 00 ex 6307 90 99	Muut sovitetut tavarat, kangasta, muut kuin luokkiin 113 ja 114 kuuluvat		
113	6307 10 90	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, ei kuitenkaan neulosta		
114	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 10 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90	Kankaat ja tavarat, jollaiset soveltuvat tekniisiin tarkoituksiin		

▼M2

RYHMÄ IV

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
115	5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19	Pellava- tai ramilanka		
117	5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39	Pellava- tai ramikankaat		
118	6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00	Vuodeliinavaatteet, pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta		
120	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00	Verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta		
121	ex 5607 90 00	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia		
122	ex 6305 90 00	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavarankakkaamiseen, pellavaa, ei kuitenkaan neulosta		
123	5801 90 10 6214 90 90	Kudotut nukkakankaat, silmukanukkakankaat (boucle) ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta		

▼M2

RYHMÄ V

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
124	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 90 00 5503 10 11 5503 10 19 5503 10 90 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 10 5503 90 90 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90	Synteettikatkokuidut		
125 A	5402 41 10 5402 41 30 5402 41 90 5402 42 00 5402 43 10 5402 43 90	Lanka synteettikuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa eikä luokan 41 langat		
125 B	5404 10 10 5404 10 90 5404 90 11 5404 90 19 5404 90 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutinjäljitelmät, tekokuituainetta		
126	5502 00 10 5502 00 90 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00	Muuntokatkokuidut		
127 A	5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10	Lanka katkomattomista muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa eikä luokan 42 langat		
127 B	5405 00 00 ex 5604 90 00	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutinjäljitelmät, muuntokuituainetta		
128	5105 40 00	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu		
129	5110 00 00	Lanka karkeasta eläimenkarvasta tai jouhesta		
130 A	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10	Silkkilanka, ei kuitenkaan jätesilkistä kehrätty		
130 B	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 00	Silkkilanka, ei kuitenkaan luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut		
131	5308 90 90	Lanka muista kasvitekstiilikuiduista		
132	5308 30 00	Paperilanka		
133	5308 20 10 5308 20 90	Hamppulanka		

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
134	5605 00 00	Metallilanka		
135	5113 00 00	Kudotut kankaat karkeasta eläimenkarvasta tai jouhesta		
136	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 90 10 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat		
137	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00	Nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (boucle) ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkijätettä		
138	5311 00 90 ex 5905 00 90	Kudotut kankaat paperilangasta ja muista kasvitekstiilikuiduista paitsi ramista		
139	5809 00 00	Kudotut kankaat metallilangasta tai metalloidusta langasta		
140	ex 6001 10 00 6001 29 90 6001 99 90 6002 20 90 6002 49 00 6002 99 00	Neulokset muusta tekstiiliaineesta kuin villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta		
141	ex 6301 90 90	Vuode- ja matkahuovat muusta tekstiiliaineesta kuin villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta		
142	ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00 ex 5705 00 90	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliaineesta, sisalia, muuta <i>Agave</i> -sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa		
144	5602 10 35 5602 29 10	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa		
145	5607 30 00 ex 5607 90 00	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut; manillaa tai hampppua		
146 A	ex 5607 21 00	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta <i>Agave</i> -sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua		

▼M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
146 B	ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta <i>Agave</i> -sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, ei kuitenkaan luokkaan 146 A kuuluvat		
146 C	5607 10 00	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua		
147	5003 90 00	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkki-kokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), ei kuitenkaan karstaamattomat ja kampaamattomat		
148 A	5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00	Juutilanka ja lanka muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista		
148 B	5308 10 00	Kookoskuitulanka		
149	5310 10 90 ex 5310 90 00	149 Kudotut kankaat juutista tai muista niinitekstiilikuiduista, leveys suurempi kuin 150 cm		
150	5310 10 10 ex 5310 90 00 6305 10 90	Kudotut kankaat juutista tai muista niinitekstiilikuiduista, leveys enintään 150 cm Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan käytetyt		
151 A	5702 20 00	Lattianpäällysteet, kookoskuitua		
151 B	ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan tuftatut ja flokatut matot		
152	5602 10 11	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, ei kyllästetty eikä päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteeksi		
153	6305 10 10	Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua		
154	5001 00 00 5002 00 00 5003 10 00 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 10 5103 20 91 5103 20 99 5103 30 00	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit Raakasilkki (kiertämätön) Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkki-kokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), karstaamattomat ja kampaamattomat Karstaamaton ja kampaamaton villa Hieno tai karkea eläimenkarva, paljoustarvana Villajätteet ja eläimenkarvan (hienon tai karkean) jätteet, myös langanjätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput		

▼ M2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	5104 00 00	Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva		
	5301 10 00	Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohditimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)		
	5301 21 00			
	5301 29 00			
	5301 30 10			
	5301 30 90			
	5305 91 00	Rami ja muut kasviteksiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; ramin, muiden kuin nimikkeen 5304 kookoskuidun ja manillan kampaussjätteet ja muut jätteet		
	5305 99 00			
	5201 00 10	Puuvilla, paljoustavarana		
	5201 00 90			
	5202 10 00	Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)		
	5202 91 00			
	5002 99 00			
	5302 10 00	Hamppu (<i>Cannabis sativa</i> L.), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hamppurohtimet ja -jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput) Manilla (abaca tai <i>Musa textilis</i> Nee), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty, näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput)		
	5302 90 00			
	5305 21 00			
	5305 29 00			
	5303 10 00	Juutti ja muut niiniteksiilikuidut (muut kuin pellava, hamppu ja rami), raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; hamppurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)		
	5303 90 00			
	5304 10 00	Muut kasviteksiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet, kampaussjätteet ja muut jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)		
	5304 90 00			
	5305 11 00			
	5305 19 00			
	5305 91 00			
	5305 99 00			
156	6106 90 30	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätessilkkiä		
	ex 6110 90 90			
157	6101 90 10	Vaatteet, neulosta, ei kuitenkaan luokkiin 1-123 ja 156 kuuluvat		
	6101 90 90			
	6102 90 10			
	6102 90 90			
	ex 6103 39 00			
	6103 49 99			
	ex 6104 19 00			
	ex 6104 29 00			
	ex 6104 39 00			
	6104 49 00			
	6104 69 99			
	6105 90 90			
	6106 90 50			
	6106 90 90			
	ex 6107 99 00			
	6108 99 90			
	6109 90 90			
	6110 90 10			
	ex 6110 90 90			

▼ **M2**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	ex 6111 90 00 6114 90 00			
159	6204 49 10 6206 10 00 6214 10 00 6215 10 00	Leningit, puserot, paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, ei kuitenkaan neulosta Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä Solmiot, silkkiä tai jätesilkkiä		
160	6213 10 00	Nenäliinat, silkkiä tai jätesilkkiä		
161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta eikä luokkiin 1-123 ja 159 kuuluvat		

▼B*LIITE Ia*

Luokka	CN-koodi 1993	Tavaran kuvaus	Vastaavuustaulukko	
			kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
163 ⁽¹⁾	3005 90 31	Sideharso ja siitä tehdyt tavarat vähittäismyyntimuodoissa		

⁽¹⁾ Sovelletaan ainoastaan Kiinasta lähtöisin olevaan tuontiin.

▼ **M2***LIITE II***1 artiklassa tarkoitetut viejämaat**

Albania
Argentiina
Armenia
Azerbaidžan
Bangladesh
Brasilia
Bulgaria
Egypti
Etelä-Korea
Filippiinit
Georgia
Guatemala
Hongkong
Indonesia
Intia
Kazakstan
Kiina
Kirgisia
Kolumbia
Latvia
Liettua
Macao
Malesia
Malta
Marokko
Meksiko
Moldova
Mongolia
Pakistan
Peru
Puola
Romania
Singapore
Slovakian tasavalta
Slovenia
Sri Lanka
Tadžikistan
Taiwan
Thaimaa
Tšekin tasavalta
Tunisia
Turkki
Turkmenistan
Ukraina
Unkari
Uruguay
Uzbekistan
Valko-Venäjä
Venäjän federaatio
Vietnam

▼ **M2***LIITE III*

jota tarkoitetaan 1, 12 ja 13 artiklassa

I OSA**Luokittelu***1 artikla*

Asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden luokittelu perustuu yhdistettyyn nimikkeistöön.

2 artikla

Neuvoston asetuksella (ETY) 2658/87 ⁽¹⁾ perustettu nimikkeistökomitea tarkastelee komission tai jäsenvaltion aloitteesta kiireellisesti mainitun asetuksen säännösten mukaisesti asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden luokittelua yhdistettyyn nimikkeistöön liittyviä kysymyksiä tuotteiden luokittelumiseksi asianmukaisiin luokkiin.

3 artikla

Komissio ilmoittaa toimittajamaille kaikista yhdistettyyn nimikkeistöön tehdyistä muutoksista, kun yhteisön toimivaltaiset viranomaiset ovat ne hyväksyneet.

4 artikla

Komissio ilmoittaa toimittajamaiden toimivaltaisille viranomaisille kaikista sellaisten tuotteiden luokittelua koskevista yhteisössä voimassa olevia menettelyjä noudattaen tehdyistä päätöksistä, joita tämä asetus koskee, kuukauden kuluessa päätösten tekemisestä. Ilmoituksessa mainitaan:

- a) kyseisten tuotteiden kuvaus,
- b) asianmukainen luokka, yhdistetyn nimikkeistön nimike tai alanimike (CN-koodi),
- c) päätökseen vaikuttaneet syyt.

5 artikla

1. Jos yhteisössä voimassa olevia menettelyjä noudattaen tehty luokittelupäätös johtaa aikaisempien luokittelujen muutokseen tai tässä asetuksessa tarkoitettun tuotteen luokan muuttumiseen, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on myönnettävä päätöksen täytäntöönpanoa varten 30 päivän määräaika, joka alkaa komission tiedoksiannon antamispäivästä.

2. Ennen päätöksen täytäntöönpanopäivää lastattuja tuotteita koskevat edelleen aikaisemmat luokittelut, jos ne esitetään yhteisöön tuoduiksi 60 päivän kuluessa edellä tarkoitetusta päivästä.

6 artikla

Jos yhteisössä voimassa olevia menettelyjä noudattaen tehty, tämän liitteen 5 artiklassa tarkoitettu luokittelupäätös vaikuttaa sellaisten tuotteiden luokkaan, joita koskee määrällinen rajoitus, komissio aloittaa viipymättä neuvottelut asetuksen 16 artiklan mukaisesti sopimukseen pääsemiseksi liitteessä II määrättyjen kyseisten määrällisten rajoitusten tarvittavista tarkistuksista.

7 artikla

1. Jos sellaisten tuotteiden tuontia varten tarvittavissa asiakirjoissa ilmoitettu luokittelu, joita tämä asetus koskee, eroaa tuojajäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten käyttämästä luokittelusta, tuotteita koskee väliaikaisesti tuontimenettely, jota niihin tämän asetuksen säännösten mukaisesti sovelletaan edellä tarkoitettujen viranomaisten käyttämän luokittelun perusteella, sanotun kuitenkin rajoittamatta muiden voimassa olevien asiaa koskevien määräysten soveltamista.

2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle 1 kohdassa tarkoitetuista tapauksista ja mainittava erityisesti:

— kyseisten tuotteiden määrät,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 256, 7.9.1987, s. 1

▼M2

- tuontiasiakirjoissa ilmoitettu luokka ja toimivaltaisten viranomaisten käyttämä luokan,
- jos on annettu vientilisenssi, lisenssin numero ja ilmoitetun luokka.

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa tekstiilituotteille, joita uudelleenluokituksen jälkeen koskee liitteessä V oleva määrällinen rajoitus, uuden tuontiluvan vasta sen jälkeen, kun komissio on vahvistanut niille, että tuotaviksi aiottu määrät voidaan lukea määrällisiin rajoituksiin asetuksen 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4. Komissio ilmoittaa kyseisille toimittajamaille tässä artiklassa tarkoitetuista tapauksista.

8 artikla

Tämän liitteen 7 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa sekä muissa samankaltaisissa toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten käsiteltäviksi saattamissa tapauksissa komissio aloittaa tarvittaessa neuvottelut kyseisen toimittajamaan tai kyseisten toimittajamaiden kanssa asetuksen 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen sopimukseen pääsemiseksi eri tavoin luokiteltujen tuotteiden lopullisesti käytettävästä luokittelusta.

9 artikla

Edellä 8 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa komissio voi määrittää eri tavoin luokiteltuihin tuotteisiin lopullisesti sovellettavan luokittelun yhteisymmärryksessä tuojajäsenvaltion tai -valtioiden ja toimittajamaan taikka -maiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa.

10 artikla

Jos 7 artiklassa tarkoitettuja eroja ei voida ratkaista 9 artiklan mukaisesti, asia saatetaan yhteisen tullitariffin nimikkeistöä käsittelevän komitean käsiteltäväksi sen toimivallan mukaisesti ja sen perustamisesta annetun asetuksen säännöksiä noudattaen kyseisiin tuotteisiin lopullisesti sovellettavan luokittelun vahvistamiseksi.

II OSA

Kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmä

(määrällisten rajoitusten hallintoa varten)

11 artikla

1. Toimittajamaiden toimivaltaiset viranomaiset antavat vientilisenssin kaikille sellaisten tekstiilituotteiden lähetyksille, joita koskevat liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset, lisenssissä mainituin rajoituksin.
2. Tuojan on esitettävä vientilisenssin alkuperäiskappale 14 artiklassa tarkoitettua tuontiluvan antamista varten.

12 artikla

1. Määrällisiä rajoituksia varten tarvittavan vientilisenssin on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen, ja siinä voi lisäksi olla käännös jollekin muulle kielelle; siinä on muun muassa todistettava, että kyseisten tuotteiden määrä on luettu kyseisen tuotteen luokkaa varten vahvistettuun määrälliseen rajoitukseen.
2. Hongkongissa annetun vientilisenssin on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen, ja siinä on oltava maininta ”Hongkong”.
3. Intiassa annetun vientilisenssin on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen, ja siinä on oltava maininta ”export certificate/certificat d'exportation”.
4. Kukin vientilisenssi voi koskea ainoastaan yhtä liitteessä V lueteltua tuotteen luokkaa.

13 artikla

Vienti luetaan sitä vuotta varten vahvistettuihin määrällisiin rajoituksiin, jonka aikana vientilisenssissä tarkoitettut tuotteet on lastattu asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

14 artikla

1. Siinä määrin kuin komissio on asetuksen 12 artiklan mukaisesti vahvistanut, että pyydetty määrä voidaan lukea kyseiseen määrälliseen rajoitukseen,

▼M2

vientilisenssissä nimettyjen jäsenvaltioiden viranomaisten on annettava tuontilupa viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja on esittänyt vastaavan vientilisenssin alkuperäiskappaleen. Vientilisenssi on esitettävä viimeistään 31 päivänä maaliskuuta lisenssissä tarkoitettujen tuotteiden lastausvuotta seuraavana vuonna.

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset antavat tuontiluvat 1 päivään tammi-kuuta 1994 riippumatta vientilisenssiin merkitystä määräjäsenvaltiosta, jos komissio on asetuksen 12 artiklan mukaisesti vahvistanut, että pyydetty määrä luetaan kyseiseen määrälliseen rajoitukseen.

2. Tuontiluvat ovat voimassa kuuden kuukauden ajan antamispäivästä. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat tuojan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä pidentää luvan voimassaoloaikaa kolmella kuukaudella. Pidennyksistä on ilmoitettava komissiolle. Tuoja voi poikkeustapauksissa pyytää toista pidentystä. Poikkeuksellinen pidennys voidaan myöntää ainoastaan asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tehdyn päätöksen nojalla.

▼M3

3. Tuotteiden tuontiluvat, jotka on laadittu tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan mallin mukaiselle lomakkeelle, ovat voimassa koko Euroopan yhteisön tullialueella.

4. Ilmoituksessa tai hakemuksessa, joka tuojan on tuontiluvan saamiseksi toimitettava tämän liitteen lisäyksessä 2 luetelluille toimivaltaisille viranomaisille, on oltava:

- a) tuojan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien mahdollinen puhelin- ja telekopionumero sekä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten antama rekisteröintinumero) sekä alv-rekisteröintinumero, jos tuojan on maksettava arvonlisäveroa,
- b) ilmoituksen tekijän nimi ja täydellinen osoite,
- c) viejän nimi ja täydellinen osoite,
- d) tuotteiden alkuperä- ja määräämaa,
- e) tuotteiden kuvaus, johon kuuluu:
 - niiden kaupanimitys,
 - tuotteiden kuvaus ja yhdistetyn nimikkeistön mukainen koodi (CN-koodi),
- f) asianmukainen ryhmä ja määrä kyseisille tuotteille liitteessä V mainittuina yksikköinä ilmaistuna,
- g) tuotteiden arvo sellaisena kuin se on ilmoitettu vientilisenssin 12 kohdassa,
- h) tarvittaessa maksu- ja toimituspäivä ja konossementin tai ostosopimuksen jäljennös,
- i) vientilisenssin päiväys ja numero,
- j) hallinnollisia tarkoituksia varten mahdollisesti käytettävä sisäinen koodi, kuten Taric-koodi,
- k) päiväys ja tuojan allekirjoitus.

▼M2

5. Tuojiin ei tarvitse tuoda luvassa tarkoitettua kokonaismäärää yhtenä lähetyksenä.

15 artikla

Jäsenvaltioiden viranomaisten antamien tuontilupien voimassaolo edellyttää, että vientilisenssit ovat voimassa ja että ne koskevat toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten antamissa vientilisensseissä, joiden perusteella tuontiluvat on annettu, ilmoitettuja määriä.

16 artikla

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset antavat tuontiluvat tai vaikutukseltaan niitä vastaavat asiakirjat 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaikille tuojille ilman tuojien sijoittautumispaikkaan yhteisössä kohdistuvaa syrjintää, sanotun kuitenkaan rajoittamatta voimassa olevassa lainsäädännössä vaadittujen muiden edellytysten noudattamista.

17 artikla

1. Jos komissio toteaa, että jonkin toimittajamaan yhden sopimuksen soveltamisvuoden aikana tiettyä luokkaa varten antamien vientilisenssien mukainen kokonaismäärä on suurempi kuin tämän luokan määrällinen rajoitus, siitä ilmoitetaan välittömästi jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, joiden on

▼M2

keskeytettävä tuontilupien tai -asiakirjojen antamisen. Tällöin komissio aloittaa välittömästi asetuksen 16 artiklassa määritellyn erityisen neuvottelumenettelyn.

2. Jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kieltäydyttävä antamasta tuontilupia toimittajamaan alkuperäituotteille, joista ei ole tämän liitteen mukaisesti annettuja vientilisenssejä.

III OSA

Kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmä

(valvonnan kohteena olevia tuotteita varten)

18 artikla

1. Taulukossa A lueteltujen toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava vientilisenssi tai viennistä ilmoittava asiakirja kaikille kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmän mukaisesti valvontamenettelyjen kohteena oleville tekstiilituotteille.

2. Turkissa viennistä ilmoittavan asiakirjan tekstiilituotteille antavat Istanbulin, Akdenizin (Cukurova), Egen (Izmir), Uludagin (Bursa), Antalyan ja Guneysdogun Turkin tekstiilituotteiden ja vaatteiden viejien yhdistykset. Egyptissä vientilisenssit antaa ja vahvistaa Cotton Textile Consolidation Fund.

3. Tuojan on esitettävä vientilisenssin alkuperäiskappale 14 artiklassa tarkoitettua tuontiluvan antamista varten.

19 artikla

1. Vientilisenssin on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen, ja siinä voi lisäksi olla käännös jollekin muulle kielelle.

2. Turkissa, Egyptissä ja Maltalla annettujen vientilisenssin on kuitenkin oltava tässä liitteessä olevien mallien mukaiset.

3. Kukin vientilisenssi koskee ainoastaan yhtä taulukossa A lueteltua tuotteiden luokkaa.

20 artikla

Vienti rekisteröidään sille vuodelle, jonka aikana vientilisenssissä tarkoitettut tuotteet on lastattu.

21 artikla

1. Vientilisenssissä nimetyn jäsenvaltion viranomaisten on annettava tuontilupa viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja on esittänyt vastaavan vientilisenssin alkuperäiskappaleen. Vientilisenssi on esitettävä viimeistään 31 päivänä maaliskuuta lisenssissä tarkoitettujen tuotteiden lastausvuotta seuraavana vuonna. Tätä aikarajoitusta ei sovelleta Egyptiin eikä Maltaan; Turkissa annettu viennistä ilmoittava asiakirja on esitettävä jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille kolmen kuukauden kuluessa sen antamispäivästä. ►M3 Tuontiluvat, jotka on laadittu tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan mallin mukaiselle lomakkeelle, ovat voimassa koko Euroopan yhteisön tullialueella. ◄

2. Tuontiluvat ovat voimassa kuusi kuukautta niiden antamispäivästä, ja tätä aikaa voidaan pidentää kolmella kuukaudella; Turkkiin sovelletaan kahden kuukauden aikarajaa, jota voidaan poikkeuksellisissa olosuhteissa pidentää yhdellä kuukaudella.

▼M3

3. Ilmoituksessa tai hakemuksessa, joka tuojan on tuontiluvan saamiseksi toimitettava tämän liitteen lisäyksessä 2 luetelluille toimivaltaisille viranomaisille, on oltava:

- a) tuojan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien mahdollinen puhelin- ja telekopionumero sekä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten antama rekisteröintinumero) sekä alv-rekisteröintinumero, jos tuojan on maksettava arvonlisäveroa,
- b) ilmoituksen tekijän nimi ja täydellinen osoite,
- c) viejän nimi ja täydellinen osoite,
- d) tuotteiden alkuperä- ja määrämaa,
- e) tuotteiden kuvaus, johon kuuluu:
 - niiden kaupanimitys,
 - tuotteiden kuvaus ja yhdistetyn nimikkeistön mukainen koodi (CN-koodi),

▼M3

- f) asianmukainen ryhmä ja määrä kyseisille tuotteille taulukossa A mainittuina yksikköinä ilmaistuna,
- g) tuotteiden arvo sellaisena kuin se on ilmoitettu vientilisenssin 12 kohdassa,
- h) tarvittaessa maksu- ja toimituspäivä ja konossementin tai ostosopimuksen jäljennös,
- i) vientilisenssin päiväys ja numero,
- j) hallinnollisia tarkoituksia varten mahdollisesti käytettävä sisäinen koodi, kuten Taric-koodi,
- k) päiväys ja tuojan allekirjoitus.

▼M2

- 4. Tuojien ei tarvitse tuoda luvassa tarkoitettua kokonaismäärää yhtenä lähetyksenä.

22 artikla

Jäsenvaltioiden viranomaisten antamien tuontilupien voimassaolo edellyttää, että toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten antamat vientilisenssit, joiden perusteella tuontiluvat on annettu, ovat voimassa.

23 artikla

Tuontiluvat tai vastaavat asiakirjat on annettava yhteisössä toimivalle tuojalle syrjimättä ja riippumatta tuojan sijoittautumispaikasta yhteisössä, sanotun kuitenkin rajoittamatta muiden voimassa olevassa sääntelyssä vaadittujen edellytysten noudattamista.

24 artikla

Jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kieltäydyttävä antamasta tuontilupia taulukossa A luetelluille toimittajamaan alkuperäituotteille, joista ei ole tämän liitteen mukaisesti annettuja vientilisenssejä.

IV OSA**Yksinkertaisen tarkastuksen järjestelmä**

(valvonnan kohteena olevia tuotteita varten)

25 artikla

- 1. Taulukossa B luetelluista toimittajamaista lähtöisin olevia tekstiilituotteita koskee yksinkertaisen etukäteisvalvonnan järjestelmä.
- 2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen edellyttää valvonta-asiakirjan esittämistä.
- 3. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava valvonta-asiakirjat viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja on esittänyt tätä koskevan hakemuksen.

▼M3

- 4. Valvonta-asiakirjat, jotka on laadittu tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan mallin mukaiselle lomakkeelle, ovat voimassa koko Euroopan yhteisön tullialueella.

▼M2*26 artikla***▼M3**

Ilmoituksessa tai hakemuksessa, joka tuojan on valvonta-asiakirjan saamiseksi toimitettava tämän liitteen lisäyksessä 2 luetelluille toimivaltaisille viranomaisille, on oltava:

- a) tuojan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien mahdollinen puhelin- ja telekopionumero sekä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten antama rekisteröintinumero) sekä alv-rekisteröintinumero jos tuojan on maksettava arvonnalisäveroa,
- b) ilmoituksen tekijän nimi ja täydellinen osoite,
- c) viejän nimi ja täydellinen osoite,
- d) tuotteiden alkuperä- ja määrämaa,
- e) tuotteiden kuvaus, johon kuuluu:
 - niiden kauppanimitys,

▼M3

— tuotteiden kuvaus ja yhdistetyn nimikkeistön mukainen koodi (CN-koodi),

- f) asianmukainen ryhmä ja määrä kyseisille tuotteille taulukossa B mainittuina yksikköinä ilmaistuna,
- g) tuotteiden arvo,
- h) hallinnollisia tarkoituksia varten mahdollisesti käytettävä sisäinen koodi, kuten Taric-koodi,
- i) päiväys ja tuojan allekirjoitus,

ja siihen on liitettävä oikeaksi todistettu jäljennös konossementista, remburssista, sopimuksesta tai muusta kaupallisesta asiakirjasta, jolla osoitetaan vakaa aikomus tuoda.

▼M2

V OSA

Jälkikäteen tapahtuva valvonta*27 artikla*

Taulukossa C ja D luetelluista toimittajamaista tuotuja ja niistä lähtöisin olevia tekstiilituotteita koskee jälkikäteen tapahtuva tilastovalvonta. Kun tuotteet on luovutettu vapaaseen liikkeeseen, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle kuukausittain kunkin kuukauden päättymistä seuraavan kuukauden kuluessa tiedot tämän kuukauden aikana tuoduista kokonaismääristä viitaten yhdistetyn nimikkeistön koodiin sekä ilmoittaen sen nimikkeet tai tarvittaessa alanimikkeet. Tuonti on eriteltävä voimassa olevaa tilastollista menettelyä noudattaen.

VI OSA

Yhteiset määräykset*28 artikla*

1. Edellä 11 ja 19 artiklassa tarkoitettuun vientilisenssiin ja alkuperätodistukseen voidaan liittää lisäkappaleita, jotka on asianmukaisesti osoitettu sellaisiksi. Ne on laadittava englannin, espanjan tai ranskan kielellä.
2. Jos edellä tarkoitettuja asiakirjoja laaditaan käsin, ne on täytettävä musteella ja painokirjaimin.
3. Vientilisenssien tai vastaavien asiakirjojen sekä alkuperätodistusten koon on oltava 210 × 297 millimetriä. Käytettävän paperin on oltava valkoista hiokkeetonta kirjoituspaperia ⁽¹⁾, joka painaa vähintään 25 grammaa neliömetriltä. Jokaisessa osassa on oltava painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaiken mekaanisin tai graafisin keinoin tapahtuneen väärentämisen silmin havaittavaksi ⁽²⁾ ⁽³⁾.
4. Yhteisön toimivaltaiset viranomaiset hyväksyvät ainoastaan alkuperäiskappaleen olevaksi voimassa tämän asetuksen säännösten mukaista tuontia varten.
5. Jokaisessa vientilisenssissä tai vastaavassa asiakirjassa ja alkuperätodistuksessa on oltava joko painettu tai muutoin merkitty vakioitu sarjanumero sen yksilöimiseksi ⁽⁴⁾.
6. Numero koostuu seuraavista osista ⁽⁵⁾:
 - kaksi kirjainta viejamaan yksilöimiseksi seuraavasti:

— Albania	= AL
— Argentiina	= AR
— Armenia	= AM
— Azerbaidžan	= AZ
— Bangladesh	= BD
— Brasilia	= BR
— Bulgaria	= BG
— Egypti	= EG
— Etelä-Korea	= KR

⁽¹⁾ Nämä määräykset eivät ole pakollisia Hongkongissa.

⁽²⁾ Nämä määräykset eivät ole pakollisia Hongkongissa.

⁽³⁾ Nämä määräykset eivät ole pakollisia Turkissa, Egyptissä ja Maltalla.

⁽⁴⁾ Tämä määräys on Hongkongissa pakollinen ainoastaan vientilisenssin osalta.

⁽⁵⁾ Tämä määräys tulee voimaan Perussa, Singaporessa, Egyptissä ja Maltalla myöhemmänä ajankohtana.

▼ **M2**

— Filippiinit	= PH
— Georgia	= GE
— Hongkong	= HK
— Indonesia	= ID
— Intia	= IN
— Kazakstan	= KZ
— Kiina	= CN
— Kirgisia	= KG
— Latvia	= LV
— Liettua	= LT
— Macao	= MO
— Malesia	= MY
— Malta	= MT
— Moldova	= MD
— Mongolia	= MN
— Pakistan	= PK
— Peru	= PE
— Puola	= PL
— Romania	= RO
— Singapore	= SG
— Slovakian tasavalta	= SK
— Slovenia	= SI
— Sri Lanka	= LK
— Sydkorea	= KR
— Tadžikistan	= TJ
— Taiwan	= TW
— Thaimaa	= TH
— Tšekin tasavalta	= CZ
— Turkki	= TR
— Turkmenistan	= TM
— Ukraina	= UA
— Unkari	= HU
— Uruguay	= UY
— Uzbekistan	= UZ
— Valko-Venäjä	= BY
— Venäjän federaatio	= RU
— Vietnam	= VN

— kaksi kirjainta määräjäsenvaltion yksilöimiseksi seuraavasti:

BL	= Benelux
DE	= Saksa
DK	= Tanska
EL	= Kreikka
ES	= Espanja
FR	= Ranska
GB	= Yhdistynyt kuningaskunta
IE	= Irlanti
IT	= Italia
PT	= Portugali

- liitteessä III olevassa taulukossa A lueteltuja tuotteita koskevan kiintiö- tai rekisteröintivuoden yksilöimiseksi yksinumeroinen luku, joka vastaa kyseisen vuoden viimeistä numeroa, esimerkiksi 3 vuodelle 1993,
- kaksinumeroinen luku asiakirjan antaneen viejävaltion viranomaisen yksilöimiseksi,
- kyseiselle määräjäsenvaltiolle annettu juokseva viisinumeroinen luku 00001:stä 99999:ään.

29 artikla

Vientilisenssit ja alkuperätodistukset voidaan antaa sen jälkeen, kun niissä tarkoitetut tavarat on lastattu. Tässä tapauksessa niissä on oltava maininta ”*délivré a posteriori*” tai ”*issued retrospectively*” tai ”*expedido con posterioridad*”.

▼ **M3**

30 artikla

Jos vientilisenssi, tuontilisenssi tai alkuperätodistus varastetaan tai se katoaa tai turmeltuu, viejä voi pyytää sen antaneilta toimivaltaisilta viranomaisilta kaksoiskappaleen, joka laaditaan niiden hallussa olevien vientiasiakirjojen perusteella. Annettuun kaksoiskappaleeseen on merkittävä ilmaisu ”*Duplicata*”, ”*Duplicate*” tai ”*Duplicado*”.

▼M3

Kaksoiskappaleeseen on merkittävä alkuperäisen lisenssin tai alkuperätodistuksen antamispäivä.

VII OSA

Yhteisön tuontilisenssi — yhteinen lomake

31 artikla

1. Lomakkeiden, joita tämän liitteen lisäyksessä 2 lueteltujen jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on käytettävä 14 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 1 kohdassa ja 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen tuontilupien ja valvonta-asiakirjojen antamiseksi, on oltava tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan tuontilisenssin mallin mukaisia.

2. Tuontilisenssilomakkeet sekä niiden otteet laaditaan kahtena kappaleena, joista ensimmäinen ”vastaanottajan kappale”, jossa on numero 1, annetaan hakijalle ja toinen ”toimivaltaisen viranomaisen kappale”, jossa on numero 2, säilyttää lisenssin antanut toimivaltainen viranomainen. Toimivaltainen viranomainen voi hallinnollisia tarkoituksia varten liittää lisäkappaleita lomakkeeseen n:o 2.

3. Lomakkeet painetaan valkoiselle hiokkeettomalle kirjoituspaperille, jonka paino on 55-65 grammaa neliömetriltä. Niiden koko on 210 × 297 millimetriä; konekirjoitusriviväli on 4,24 millimetriä (tuuman kuudesosa); lomakkeiden asetelua on tarkoin noudatettava. Varsinaisen lisenssin eli kappaleen n:o 1 kummallakin puolella on lisäksi oltava punaisella painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaikki mekaanisin tai kemiallisin keinoin tehdyt väärennökset silmin havaittaviksi.

4. Jäsenvaltioiden on painettava lomakkeet. Ne voidaan myös painaa kirjapainossa, jonka sen sijoittautumisjäsenvaltio on hyväksynyt. Jälkimmäisessä tapauksessa mainittuun hyväksyntään on viitattava jokaisessa lomakkeessa. Kaikissa lomakkeissa on mainittava kirjapainon nimi ja osoite tai merkki, jonka avulla se voidaan tunnistaa.

5. Lisenssejä ja otteita annettaessa niihin merkitään asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisten hallintoviranomaisten antama antonumero, joka muodostuu:

— kahdesta viejamaan ilmaisevasta kirjaimesta seuraavasti:

— Albania	= AL
— Argentiina	= AR
— Armenia	= AM
— Azerbaidžan	= AZ
— Bangladesh	= BD
— Valko-Venäjä	= BY
— Brasilia	= BR
— Bulgaria	= BG
— Kiina	= CN
— Etelä-Korea	= KR
— Egypti	= EG
— Georgia	= GE
— Hongkong	= HK
— Unkari	= HU
— Intia	= IN
— Indonesia	= ID
— Kazakstan	= KZ
— Kirgisia	= KG
— Latvia	= LV
— Liettua	= LT
— Macao	= MO
— Malesia	= MY
— Malta	= MT
— Marokko	= MA
— Moldavia	= MD
— Mongolia	= MN
— Uzbekistan	= UZ
— Pakistan	= PK
— Peru	= PE
— Filippiinit	= PH
— Puola	= PL
— Romania	= RO
— Venäjän federaatio	= RU
— Singapore	= SG

▼M3

— Slovakian tasavalta	= SK
— Slovenia	= SI
— Sri Lanka	= LK
— Tadžikistan	= TJ
— Taiwan	= TW
— Tšekin tasavalta	= CZ
— Thaimaa	= TH
— Tunisia	= TN
— Turkmenistan	= TM
— Turkki	= TR
— Ukraina	= UA
— Uruguay	= UY
— Vietnam	= VN

- — sen jäsenvaltion, jolle tuontilupailmoitus tai -hakemus on tehty, ilmaisevista kirjaimista seuraavasti:

— AT	= Itävalta ⁽¹⁾
— BL	= Benelux
— DE	= Saksa
— DK	= Tanska
— EL	= Kreikka
— ES	= Espanja
— FI	= Suomi ⁽²⁾
— FR	= Ranska
— GB	= Yhdistynyt kuningaskunta
— IE	= Irlanti
— IT	= Italia
— PT	= Portugali
— SE	= Ruotsi ⁽³⁾

⁽¹⁾ Edellyttäen että Itävallan tasavallan liittymistä Euroopan unioniin koskevasopimus tulee voimaan.

⁽²⁾ Edellyttäen että Suomen tasavallan liittymistä Euroopan unioniin koskeva sopimus tulee voimaan.

⁽³⁾ Edellyttäen että Ruotsin kuningaskunnan liittymistä Euroopan unioniinkoskeva sopimus tulee voimaan.

- — kiintiövuoden tai viennin rekisteröintivuoden ilmaisevasta yksinumeroisesta luvusta, joka viittaa kyseisen vuosiluvun viimeiseen numeroon, esimerkiksi numeroon ”5” vuoden 1995 osalta,
- kyseiselle määrämälle annetusta seitsennumeroisesta luvusta, jossa noudetaan jatkuvaa numerointia 0000001:stä 9999999:ään. Benelux-maille annetaan ainoastaan yksi seitsennumeroinen luku.

6. Lisenssit ja otteet laaditaan antavan valtion virallisella kielellä tai jollakin sen virallisista kielistä.

7. Toimivaltaiset viranomaiset merkitsevät kyseisen tekstiiliryhmän 12 kohtaan.

8. Lisenssejä antavien elinten ja kiintiöön lukemisen suorittavien viranomaisten leima tehdään leimasimella. Antavien elinten leima voidaan kuitenkin korvata kuivaleimalla, johon yhdistetään lävistämällä tai lisenssiin painamalla tehdyn kirjaimen numerot. Antava elin merkitsee myönnetty määrät millä tahansa tavalla, jota ei voi väärentää ja joka tekee mahdottomaksi lisätä numeroita tai lisämerkintöjä (esimerkiksi: 1 000 ecua).

9. Kappaleen n:o 1 ja n:o 2 kääntöpuolella on kiintiöön lukemista koskevia merkintöjä varten sarake, jonka täyttävät joko tulliviranomaiset tuonti- tai vientimuodollisuuksia suoritettaessa, tai toimivaltaiset hallintoviranomaiset otteita annettaessa.

Jos lisensseissä tai niiden otteissa kiintiöön lukemista koskevia merkintöjä varten varattu tila osoittautuu riittämättömäksi, toimivaltaiset viranomaiset voivat kiinnittää niihin yhden tai useampia jatkokappaleita, jotka sisältävät lisenssien kappaleiden n:o 1 ja n:o 2 tai lisenssien otteiden kääntöpuolella olevia vastaavat sarakkeet kiintiöön lukemista koskevia merkintöjä varten. Kiintiöön lukemisen suorittavat viranomaiset merkitsevät leimansa puoliksi lisenssien tai niiden otteiden päälle ja puoliksi jatkokappaleen päälle tai, jos jatkokappaleita on useampia, puoliksi jokaisen eri jatkokappaleen päälle.

10. Jäsenvaltion viranomaisten antamilla lisensseillä ja otteilla sekä niiden tekemillä merkinnöillä ja vahvistusmerkinnöillä on kaikissa muissa jäsenvaltioissa samat oikeudelliset vaikutukset kuin näiden jäsenvaltioiden

▼M3

viranomaisten antamalla asiakirjoilla ja niiden tekemillä merkinnöillä ja vahvistusmerkinnöillä.

11. Kyseiset toimivaltaiset hallinnolliset viranomaiset voivat tarvittaessa vaatia lisensseihin tai niiden otteisiin tehdyistä merkinnöistä käännöksen virallisella kielellään tai jollakin niiden virallisista kielistä.

VIII OSA**Siirtymäsäännökset***32 artikla*

1. Sen estämättä, mitä 31 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla on viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1995 päättyvän siirtymäkauden aikana ja jollei hakija ole hakemusta jättäessään vaatinut, että hänelle annetaan lisäyksessä 1 olevan mallin mukainen yhteisön tuontilisenssi, lupa käyttää 31 artiklassa tarkoitettujen lomakkeiden sijasta kansallisia lomakkeitaan tuontilupien tai valvonta-asiakirjojen ja niiden otteiden antamiseksi.

2. Mainituissa lomakkeissa on ilmoitettava lisäyksessä 1 esitetyn tuontilisenssimallin kohdassa 1-13 olevat tiedot. Ne eivät ole voimassa lisenssin antaneen jäsenvaltion alueella.

▼ **M2**

TAULUKKO A

Kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmään kuuluvat maat ja luokat

(luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Bangladesh	I B	4 (*)	1 000 kpl
		6 (*)	1 000 kpl
		8 (*)	1 000 kpl
Albania	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Armenia	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
7		1 000 kpl	
Azerbaidžan	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	20	tonnia
	II B	12	1 000 paria
		13	1 000 kpl
	Georgia	V	136
1			tonnia
2			tonnia
3			tonnia
I B		4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
Kazakstan	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Kirgisia	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia

▼ M2

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Latvia	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	9	tonnia
	II B	12	1 000 paria
15		1 000 kpl	
24		1 000 kpl	
26		1 000 kpl	
27		1 000 kpl	
31		1 000 kpl	
Liettua	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	20	tonnia
		39	tonnia
	II B	12	1 000 paria
		13	1 000 kpl
		24	tonnia
		28	1 000 kpl
	IV	117	tonnia
118		tonnia	
Moldova	I A	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II A	9	tonnia
		20	tonnia
		39	tonnia
	II B	15	1 000 kpl
	IV	115	tonnia
		117	tonnia
		118	tonnia
Slovenia	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl

▼ M2

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Tadžikistan	II A	7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
		20	tonnia
		1	tonnia
		2	tonnia
	I A	3	tonnia
		4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
Turkmenistan	I B	8	1 000 kpl
		1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
		4	1 000 kpl
	I A	5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
		1	tonnia
Uzbekistan	I B	3	tonnia
		4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
	I A	8	1 000 kpl
		1	tonnia
		3	tonnia
		4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
Turkki	II A	6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
		20	tonnia
		15	1 000 kpl
	I B	26	1 000 kpl
		159	tonnia
		161	tonnia
		1	tonnia
		2	tonnia
Egypten	I A	3 (**)	tonnia
		4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
	I B	8	1 000 kpl
		9	tonnia
		20	tonnia
		ex 22 a) (¹) (**)	tonnia
		12	1 000 paria
	II B	13	1 000 kpl
		ex 18 (²)	tonnia
		26	1 000 kpl
		83	tonnia
		33	tonnia
	III A	41 (**)	tonnia
		65	tonnia
		1	tonnia
		2	tonnia
		4 (**)	1 000 kpl

▼ **M2**

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Malta	II A	20 (**)	tonnia
	I B	6	1 000 kpl

(*) Asetuksen 9 artiklan säännöksiä ei sovelleta näihin luokkiin.

(**) Asetuksen 9 artiklan säännöksiä ei sovelleta näihin luokkiin.

(¹) CN-koodit 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10 ja 5509 32 90.

(²) CN-koodit 6207 91 10, 6207 91 90, 6208 91 11 ja 6208 91 19.

▼ M2

TAULUKKO B

Yksinkertaisen tarkastuksen järjestelmään kuuluvat maat ja luokat

(luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Marokko (ainoastaan Tangerin alue)	I B	6 (*)	1 000 kpl
		7 (*)	1 000 kpl
		8 (*)	1 000 kpl
Turkki	II B	26 (*)	1 000 kpl
	II A	22 (*) ⁽¹⁾	tonnia
		32 (*)	tonnia
		39 (*)	tonnia
	II B	18 (*) ⁽²⁾	1 000 kpl
		24 (*)	1 000 kpl
		27 (*)	1 000 kpl
		28 (*)	1 000 kpl
		29 (*)	1 000 kpl
		73 (*)	1 000 kpl
	III A	56 (*) ⁽¹⁾	tonnia
	III B	70 (*)	1 000 paria
		74 (*)	1 000 kpl
		75 (*)	1 000 kpl
Malta	I A	1 (*)	tonnia
		2 (*)	tonnia
	I B	4 (*)	1 000 kpl
		7 (*)	1 000 kpl
		8 (*)	1 000 kpl

(*) Asetuksen 9 artiklan säännöksiä ei sovelleta näihin luokkiin.

⁽¹⁾ Ei koske CN-koodeja 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10 ja 5509 32 90.⁽²⁾ Ei koske CN-koodeja 6207 91 10, 6207 91 90, 6208 91 11 ja 6208 91 19.

▼ M2

TAULUKKO C

Maat ja luokat, joiden suoraa tuontia koskee jälkikäteen tapahtuvan tilastotarkastuksen järjestelmä

(luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Marokko	I B	6 (*)	1 000 kpl
		7 (*)	1 000 kpl
		8 (*)	1 000 kpl
	II B	26 (*)	1 000 kpl
Tunisia	I A	2 (*)	tonnia
	I B	6 (*)	1 000 kpl

(*) Asetuksen 9 artiklan säännöksiä ei sovelleta näihin luokkiin.

TAULUKKO D

Maat ja luokat, joita koskee ulkoisen jalostuksen jälkikäteen tapahtuva tilastovalvonnan järjestelmä

(luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Turkki	I B	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II B	12	1 000 paria
		13	1 000 kpl
		26	1 000 kpl
		83	tonnia
Malta	I B	6	1 000 kpl
Marokko	I B	6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	II B	26	1 000 kpl
Tunisia	I B	6	1 000 kpl

▼ M2

Liitteessä III olevassa 28 artiklassa tarkoitetun alkuperätodistuksen malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numero de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products) CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾	12 FOB Value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾
		13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté économique européenne.	
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At – À _____ on – le _____ (signature) (stamp — cachet)		

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (²) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

Exporter (full name and address)		CERTIFICATE No	
Consignee (if required)		CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN ORIGINAL	
Departure Date (on or about)	Factory Number		
Vessel/Flight/Vehicle No	Place of Loading HONG KONG		
Port of Discharge	Final Destination if on Carriage		
Marks, Nos and Container No; No and Kind of Packages; Description of Goods		Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country			
I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG			
A competent authority exercising power delegated by the Hong Kong Government for the issue of Certificates of Origin.			

Exporter (full name and address)		CERTIFICATE No			
Consignee (if required)		CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN  GOVERNMENT OF HONG KONG			
Departure Date (on or about)	Factory Number				
Vessel/Flight/Vehicle No	Place of Loading				
Port of Discharge	Final Destination if on Carriage				
Marks, Nos and Container No; No and Kind of Packages; Description of Goods		Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)		
Destination Country					
I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG					
ORIGINAL—WHITE DUPLICATE—YELLOW TRIPLICATE—LIGHT BLUE COPYRIGHT RESERVED Signature for Director-General of Trade					

▼ M2

Liitteessä III olevan 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vientilisenssin malli

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (2) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)
		13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.	
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At - À _____, on - le _____ (signature) (stamp — cachet)		

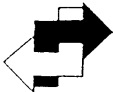
▼ M2

Liitteessä III olevan 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun Hongkongia koskevan vientilisenssin malli

EXPORT LICENCE (TEXTILES) FORM 5

ORIGINAL

Audit No

Exporter (Name & Address)		Date of Receipt and Receipt No		HONG KONG GOVERNMENT Import and Export Ordinance (Cap. 60) Import and Export (General) Regulations	
T.C.R. No (if any)		Fax No Tel. No		Date of Issue and Licence No	
Consignee		Issue of this licence is approved			
Manufacturer (Name & Address)		for Director-General of Trade		Stamps	
T.C.R. No (if any)		F.R. No (if any) Fax No Tel. No		MANUFACTURER'S DECLARATION	
Departure Date		Country of Final Destination		Date	
Vessel/Flight No		C.O./Form A No		I, (Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf) signing for and on behalf of (Trading Name of Manufacturer) hereby declare that I am the manufacturer of the goods covered by this application, that I have read and understood, and agree to abide by the conditions overleaf, that the goods are of Hong Kong origin in accordance with condition (2) overleaf, and that the particulars given herein are true. "I further declare that I am supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf. "I further declare that the quota utilization conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with. ("Delete if not applicable)	
FOR CONDITIONS OF THIS LICENCE PLEASE SEE OVERLEAF		WARNING: Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence.		Signature Chop	
Mark(s) and Number(s), Origin marking (if any) on packages		No of packages		Full Description of Goods, Origin marking (if any) on goods (State Country of Origin of raw materials)	
				No of Units	
				Value fob HK\$	
				Total value fob HK\$	
Item No	Category/Sub-Category or Commodity Item Code No	T.C.R. No of Quota/Export Authorization Permit Holder	Quota Reference (see "below)	Quantity Shipped in Quota Units	EXPORTER'S DECLARATION
1					Date I, (Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf) signing for and on behalf of (Trading Name of Exporter) hereby declare that I am the exporter of the goods covered by this application, that I have read and understood, and agree to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true. "I further declare that I am supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf. "I further declare that the quota utilization conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with. ("Delete if not applicable)
2					
3					
4					
5					
* Insert here: Type of Quota — Export Authorization Number, Swing Transfer or Type A Transfer Number or Quota Permit Number etc. as appropriate.					Signature Chop
For Chinese translation of this form, please refer to the inside cover of the pad containing the forms. 本表格的中譯本已印在每本表格的封面內頁。					This licence is valid for 28 days from the date of issue unless endorsed otherwise.

▼M2

Liitteessä III olevan 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua Intiaa koskevan vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT CERTIFICATE (Textile products) CERTIFICAT D'EXPORTATION (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At - À _____, on - le _____ (Signature) (Stamp - Cachet)	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

▼ M2

Liitteessä III olevan 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Export year Année d'exportation	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE		
10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)	
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté économique européenne et			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At - À on - le (Signature) (Stamp — Cachet)		

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (2) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M2

Liitteessä III olevan 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua Turkia koskevan vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No		
	3 Management year: Année de gestion:		4 Category number: Numéro de catégorie:		
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)		EXPORT INFORMATION DOCUMENT (Textile products) DOCUMENT D'INFORMATION D'EXPORTATION (Produits textiles)			
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur		6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport		9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	12 Quantity ⁽¹⁾ Quantité	13 Value ⁽²⁾ fob Turkey Valeur fob Turquie	
This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within three months of its date of issue. Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai de trois mois à compter de la date de sa délivrance.					
14 CERTIFICATION BY THE TURKISH AUTHORITY — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE: I, the undersigned, certify the authenticity of the above information. Je soussigné certifie l'authenticité des informations données ci-dessus. At-A , on-le					
15 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)		Signature		Stamp-Cachet	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼ M2

Liitteessä III olevan 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun Egyptiä ja Maltaa koskevan vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
		3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numero de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At – À on – le	
		(signature) (stamp – cachet)	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M3

Lisäys I

EUROOPAN YHTEISÖ

TUONTILISENSSI

1	Alkuperäiskappale saajalle	1. Saaja (nimi, täydellinen osoite, maa, alv-numero)	2. Antonumero	
			3. Kiintiökausi	
			4. Antava toimivaltainen viranomainen (nimi, osoite ja puhelin)	
		5. Tavaranhaltija/asiamies (tarvittaessa) (nimi, täydellinen osoite)	6. Alkuperämaa (ja maanimikkeistön numero)	
7. Lähtömaa (ja maanimikkeistön numero)				
8. Viimeinen voimassaolopäivä				
1		9. Tavarankuvaus	10. Tavarakoodi (CN)	
			11. Määrä kiintion mittayksiköiden mukaisesti ilmaistuna	
			12. Takaus/vakuus (tarvittaessa)	
13. Lisätietoja				
14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus Päivä: Allekirjoitus: Leima:				

▼M3

15. KIINTIÖÖN LUKEMINEN Sarakeen 17 osassa 1 ilmoitetaan käytettävissä oleva määrä ja osassa 2 ilmoitettu määrä			
16. Nettomäärä (nettomassa tai muu mittayksikkö; yksikkö mainittava)		19. Tulliasiakirja (tyyppi ja numero) tai otteen numero ja kiintiöön lukemispäivä	20. Kiintiöön lukeneen viranomaisen nimi, jäsenvaltio, allekirjoitus ja leima
17. Numeroin	18. Kiintiöön luettu paljous kirjaimin		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Mahdollinen jatkokappale kiinnitetään tähän.

▼M3

EUROOPAN YHTEISÖ

TUONTILISENSSI

2	Toimivaltaisen viranomaisen kappale	1. Saaja (nimi, täydellinen osoite, maa, alv-numero)	2. Antonumero	
			3. Kiintiökausi	
			4. Antava toimivaltainen viranomainen (nimi, osoite ja puhelin)	
			5. Tavaranhaltija/asiamies (tarvittaessa) (nimi, täydellinen osoite)	
2			6. Alkuperämaa (ja maanimikkeistön numero)	
			7. Lähtömaa (ja maanimikkeistön numero)	
			8. Viimeinen voimassaolopäivä	
9. Tavarankuvaus			10. Tavarakoodi (CN)	
			11. Määrä kiintiön mittayksiköiden mukaisesti ilmaistuna	
			12. Takaus/vakuus (tarvittaessa)	
13. Lisätietoja				
14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus Päivä: Allekirjoitus: Leima:				

▼M3

15. KIINTIÖÖN LUKEMINEN Sarakeen 17 osassa 1 ilmoitetaan käytettävissä oleva määrä ja osassa 2 ilmoitettu määrä			
16. Nettomäärä (nettomassa tai muu mittayksikkö; yksikkö mainittava)		19. Tulliasiakirja (tyyppi ja numero) tai otteen numero ja kiintiön lukemispäivä	20. Kiintiön lukeneen viranomaisen nimi, jäsenvaltio, allekirjoitus ja leima
17. Numeroin	18. Kiintiön luettu paljous kirjaimin		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Mahdollinen jatkokappale kiinnitetään tähän.

▼M3

Lisäys 2

Lista de las autoridades nacionales competentes
Liste des autorités nationales compétentes
List of the national competent authorities
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Elenco delle competenti autorità nazionali
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
Lista das autoridades nacionais competentes
Lijst van bevoegde nationale instanties
Liste over competente nationale myndigheter

1. *Belgique/België*

Ministère des affaires économiques/Ministerie van Economische Zaken
 Office central des contingents et licences/Centrale Dienst voor Contingenten
 en Vergunningen
 Rue J.A. De Motstraat 24-26
 B-1040 Bruxelles/Brussel
 Tél.: (32 2) 233 61 11
 Télécopieur: (32 2) 230 83 22

2. *Danmark*

Erhvervsfremme Styrelsen
 Søndergade 25
 DK-8600 Silkeborg
 Tlf.: (45 87) 20 40 60
 Fax: (45 87) 20 40 77

3. *Deutschland*

Bundesamt für Wirtschaft
 Frankfurterstraße 29-31
 D-65760 Eschborn
 Tel.: (49 61 96) 404-0
 Fax: (49 61 96) 40 48 50

4. *Ελλάδα*

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
 Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
 Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών
 και Εμπορικών Σχέσεων
 Δ/νση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
 Μητροπόλεως 1
 GR-10557 Αθήνα
 Τηλ. (301) 323 04 18, 322 84 93
 Τελεψαξ (301) 323 43 93

5. *España*

Ministerio de Comercio y Turismo
 Dirección General de Comercio Exterior
 Paseo de la Castellana nº 162
 E-28071 Madrid
 Tel: (34-1) 349 38 17; 349 37 48
 Telefax: (34-1) 563 18 23; 349 38 31

6. *France*

Ministère de l'Industrie, des Postes et Télécommunications et du Commerce
 Extérieur
 Service des Biens de Consommation (SERBCO)
 Mission textile — Importations
 3/5 rue Barbet de Jouy
 F-75353 Paris 07 SP
 Tél.: (33-1) 43 1 36 36
 Fax: (33-1) 43 19 36 74
 Télex: 20 44 72 SERBCO

7. *Ireland*

Department of Tourism and Trade
 Single Market Unit (Room 315)
 Kildare Street

▼ **M3**

IRL-Dublin 2
Tel: (353 1) 662 14 44
Fax: (353 1) 676 61 54

8. *Italia*

Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione Generale delle Importazioni e delle Esportazioni
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel: (39-6) 59 931
Fax: (39-6) 59 93 26 31 — 59 93 22 35
Telex: 610083 — 610471 — 614478

9. *Luxembourg*

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél.: (352) 22 61 62
Télécopieur: (352) 46 61 38

10. *Nederland*

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel: (3150) 23 91 11
Fax: (3150) 26 06 98

11. *Portugal*

Ministério do Comércio e Turismo
Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República 79
P-1000 Lisboa
Tel: (351-1) 793 09 93; 793 30 02
Telecópia: (351-1) 793 22 10; 796 37 23
Telex: 13418

12. *United Kingdom*

Department of Trade and Industry
Import Licencing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham
UK-Cleveland TS23 2NF
Tel: (44 642) 36 43 33; 36 43 34
Fax: (44 642) 53 35 57
Telex: 58608

13. *Österreich*

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Gruppe II A
Landstrasser Hauptstr. 55/57
A-1030 Wien
Tel: (43-1) 771 02 362; 771 02 361
Tel: (43-1) 715 83 47

14. *Sweden*

Swedish National Board of Trade (Kommerskollegium)
BOX 1209
S-1182 Stockholm
Tel: (46.8) 791 05 00
Fax: (46.8) 20 03 24

15. *Suomi*

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Suomi

▼ M3

Tel: (358-0) 61 41/61 42 648
Fax: (358-0) 61 42 764



LIITE IV,

jota tarkoitetaan 1 artiklassa

Hallinnollinen yhteistyö

1 artikla

Komissio toimittaa jäsenvaltioiden viranomaisille tiedoksi niiden viranomaisten nimet ja osoitteet, jotka ovat toimittajamaissa toimivaltaisia antamaan alkuperätodistuksia ja vientilisenssejä, sekä näytteet näiden viranomaisten käyttämien leimojen leimajäljistä.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kunkin kuukauden kymmenen ensimmäisen päivän kuluessa, asianmukaisina yksiköinä alkuperämaittain ja tuotteiden luokittain eriteltynä, niiden tekstiilituotteiden kokonaismäärä, joita koskevat asetuksen 12 artiklassa tarkoitettujen määrällisten rajoitusten tai liitteessä III mainittujen kaksinkertaisen tarkastuksen valvontatoimenpiteet ja joille on edellisen kuukauden aikana annettu tuontilupa.

3 artikla

1. Alkuperätodistuksia tarkastetaan jälkikäteen pistokokein tai aina, kun yhteisön toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltua aihetta epäillä todistuksen oikeellisuutta tai kyseisten tuotteiden todellista alkuperää koskevien tietojen tarkkuutta.

Tällöin yhteisön toimivaltaiset viranomaiset palauttavat alkuperätodistuksen tai vientilisenssin taikka sen jäljennöksen kyseisen toimittajamaan toimivaltaiselle valtion viranomaiselle ja ilmoittavat tarvittaessa ne asialliset tai muodolliset syyt, joiden vuoksi tutkimus on perusteltu. Jos kauppalakso on annettu, ne liittävät kauppalakson tai sen jäljennöksen alkuperätodistukseen tai vientilisenssiin taikka sen jäljennökseen ja toimittavat kaikki hankitut tiedot, jotka antavat aihetta olettaa, että todistuksessa tai luvassa olevat merkinnät ovat epätarkkoja.

2. Mitä edellä 1 kohdassa määrätään, sovelletaan myös alkuperäilmoitusten jälkikäteen tapahtuviin tarkastuksiin.

3. Edellä 1 ja 2 kohdan mukaisesti suoritettujen jälkikäteen tapahtuvien tarkastusten tulokset on saatettava yhteisön toimivaltaisten viranomaisten tietoon viimeistään kolmen kuukauden kuluessa.

Toimitetuissa tiedoissa on ilmoitettava, koskeeko kiistanalainen todistus, lupa tai ilmoitus tosiasiallisesti vietyjä tavaroita ja voidaanko nämä tavarat viedä yhteisöön tässä asetuksessa vahvistetussa menettelyssä. Yhteisön toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää myös jäljennökset kaikista tosiseikkojen täydelliseksi toteen näyttämiseksi tarvittavista asiakirjoista, erityisesti tavaroiden alkuperän määrittämiseksi tarvittavista asiakirjoista⁽¹⁾.

4. Jos tarkastusten tulokset osoittavat, että alkuperäilmoituksia käytettäessä on ilmennyt väärinkäytöksiä tai huomattavia epätasällisyyksiä, kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta komissiolle. Komissio toimittaa nämä tiedot muille jäsenvaltioille tiedoksi.

Alkuperäkomitea tutkii viipymättä jäsenvaltion pyynnöstä tai komission aloitteesta asetuksen (ETY) N:o 802/68 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen mahdollisuutta vaatia alkuperätodistusta esitettäväksi kyseisen toimittajamaan kyseisistä tuotteista.

Päätös tehdään asetuksen (ETY) N:o 802/68 14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

5. Tässä artiklassa tarkoitettujen pistokokein tapahtuvan menettelyn käyttö ei saa estää kyseisten tavaroiden luovutusta kulutukseen.

4 artikla

1. Jos 2 artiklassa tarkoitettu toteamismenettely tai yhteisön toimivaltaisten viranomaisten hankkimat tiedot osoittavat, että tämän asetuksen säännöksiä on rikottu, nämä viranomaiset pyytävät kyseistä toimittajamaata tai kyseisiä toimittajamaita suorittamaan tarvittavat tutkimukset tai toteuttamaan toimenpiteet, joilla nämä tutkimukset voidaan kohdistaa toimiin, joilla rikotaan tai ilmeisesti

⁽¹⁾ Toimittajamaan toimivaltaisen valtion viranomaisen on säilytettävä todistusten jäljennökset sekä tarvittaessa todistuksiin liittyvät vientiasiakirjat vähintään kahden vuoden ajan alkuperätodistusten jälkikäteen tapahtuvaa tarkastusta varten.

▼B

rikotaan tämän asetuksen säännöksiä. Tutkimusten tulokset on toimitettava yhteisön toimivaltaisille viranomaisille tiedoksi, ja niiden mukana on oltava tavaroiden todellisen alkuperän toteamisen mahdollistavat tiedot.

2. Tämän liitteen nojalla suorittamissaan toimissa yhteisön toimivaltaiset viranomaiset voivat vaihtaa toimittajamaiden toimivaltaisten valtion viranomaisten kanssa kaikkia tämän asetuksen säännösten rikkomisen estämiseksi hyödyllisinä pidettäviä tietoja.

3. Jos todetaan, että tämän asetuksen säännöksiä on rikottu, komissio, joka toimii asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, voi kyseisen toimittajamaan tai kyseisten toimittajamaiden suostumuksella toteuttaa uuden rikkomisen estämiseksi tarvittavat toimenpiteet.

5 artikla

Komissio sovittaa yhteen jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tämän liitteen määräysten mukaisesti suorittamat toimet. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava suoritetuista toimista ja niiden tuloksista komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

▼ M2

LIITE V

YHTEISON MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

vuosille 1993-1995 sovitut

(tavarau kuvaus on liitteesää 1)

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
Argentina	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	4 246	4 331	4 418
	2	tonnia	6 294	6 401	6 510
	2a	tonnia	5 728	5 825	5 924
	RYHMÄ III A				
	46	tonnia	19 579	20 754	21 999
Valko-Venäjä	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	900	932	964
	2	tonnia	2 100	2 174	2 250
	2a	tonnia	300	311	321
	3	tonnia	91	94	97
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	361	377	394
	5	1 000 kpl	294	307	321
	6	1 000 kpl	161	168	176
	7	1 000 kpl	139	145	152
	8	1 000 kpl	190	199	207
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	166	173	181
	20	tonnia	141	146	151
	22	tonnia	118	124	131
	23	tonnia	88	92	97
	39	tonnia	60	63	66
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	1 500	1 575	1 654
	13	1 000 kpl	844	869	895
	15	1 000 kpl	69	72	75
	16	1 000 kpl	54	56	58
	21	1 000 kpl	92	96	100
	24	1 000 kpl	214	225	236
	26/27	1 000 kpl	129	135	141
	29	1 000 kpl	35	36	38
	73	1 000 kpl	95	99	104
	83	tonnia	64	66	68
	RYHMÄ III A				
	33	tonnia	76	79	83
	36	tonnia	550	580	612
	37	tonnia	93	98	103
	50	tonnia	50	53	55
	RYHMÄ III B				
	67	tonnia	107	112	118
	74	1 000 kpl	120	125	130
	90	tonnia	55	58	61
	RYHMÄ IV				
	115	tonnia	26	27	29
	117	tonnia	350	368	386
	118	tonnia	90	95	99

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
Brasilia	RYHMÄ I A 1 2 2a 3	tonnia	35 837	36 446	37 066
		tonnia	22 231	22 453	22 678
		tonnia	4 709	4 789	4 870
		tonnia	2 200	2 288	2 380
	RYHMÄ I B 4 6 ⁽¹⁾	1 000 kpl	29 800	30 992	32 232
		1 000 kpl	3 113	3 238	3 367
	RYHMÄ II A 9 20 22 39	tonnia	6 502	6 762	7 033
		tonnia	3 995	4 155	4 321
		tonnia	11 851	12 562	13 316
		tonnia	3 167	3 357	3 558
	RYHMÄ III A 46	tonnia	18 352	19 453	20 620
Bulgaria	RYHMÄ I A 2 2a	tonnia	3 900	3 978	4 058
		tonnia	1 200	1 224	1 248
	RYHMÄ I B 4 ⁽¹⁾ 5 6 ⁽¹⁾ 7 8	1 000 kpl	3 450	3 605	3 767
		1 000 kpl	3 750	3 919	4 095
		1 000 kpl	1 420	1 491	1 566
		1 000 kpl	1 200	1 254	1 310
		1 000 kpl	4 300	4 451	4 607
	RYHMÄ II B 14 15 73 76	1 000 kpl	550		
		1 000 kpl	1 100		
		1 000 kpl	2 500	2 650	2 809
		1 000 kpl	3 100		
Kiina ⁽²⁾	RYHMÄ I A 1 2 ⁽¹⁾ 2a 3 ⁽¹⁾ 3a	tonnia	3 399	3 467	3 536
		tonnia	25 720	26 234	26 759
		tonnia	3 335	3 402	3 470
		tonnia	5 189	5 345	5 505
		tonnia	631	650	669
	RYHMÄ I B 4 ⁽³⁾ 5 ⁽³⁾ 6 ⁽³⁾ 7 ⁽³⁾ 8 ⁽³⁾	1 000 kpl	43 223	45 384	47 654
		1 000 kpl	11 470	11 929	12 406
		1 000 kpl	16 122	16 767	17 438
		1 000 kpl	7 966	8 285	8 616
		1 000 kpl	10 654	10 974	11 303
	RYHMÄ II A 9 20/39 22 23 32	tonnia	4 600	4 876	5 169
		tonnia	7 180	7 539	7 916
		tonnia	13 111	13 898	14 732
		tonnia	9 195	9 655	10 137
		tonnia	3 407	3 543	3 685
	RYHMÄ II B 12 13 15 ⁽³⁾ 16 18 19 21 ⁽³⁾	1 000 paria	17 604	18 484	19 408
		1 000 kpl	414 892	419 041	423 232
		1 000 kpl	11 500	11 960	12 438
		1 000 kpl	13 000	13 488	13 993
		tonnia	4 298	4 513	4 739
		1 000 kpl	83 530	86 871	90 346
		1 000 kpl	11 111	11 667	12 250

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
Tšekin tasavalta	24 ⁽³⁾	1 000 kpl	29 362	30 390	31 453
	26 ⁽³⁾	1 000 kpl	4 099	4 304	4 519
	31	1 000 kpl	51 000	52 530	54 106
	73 ⁽³⁾	1 000 kpl	3 295	3 460	3 633
	76 ⁽³⁾	tonnia	4 501	4 726	4 962
	78	tonnia	21 000	21 630	22 279
	83	tonnia	6 300	6 489	6 684
	RYHMÄ III A				
	33 ⁽³⁾	tonnia	17 500	18 288	19 110
	37	tonnia	10 519	11 150	11 819
	37a	tonnia	3 111	3 298	3 496
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	52 695	54 803	56 995
	RYHMÄ V				
	163	tonnia	3 200	3 360	3 528
Tšekin tasavalta	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	13 762,5	14 038	14 319
	2a	tonnia	5 662,5	5 776	5 891
	3	tonnia	4 622	4 807	4 999
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	5 920	6 157	6 403
	5	1 000 kpl	3 249	3 379	3 514
	6 ⁽³⁾	1 000 kpl	2 475	2 574	2 677
	7	1 000 kpl	1 152	1 198	1 246
	8	1 000 kpl	4 392	4 524	4 659
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	1 392	1 448	1 506
	20	tonnia	1 512	1 603	1 699
	32	tonnia	3 861	4 093	4 338
	39	tonnia	954	1 011	1 072
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	12 000	12 600	13 230
	15	1 000 kpl	630	661,5	695
	16	1 000 kpl	1 000	1 050	1 102,5
	17	1 000 kpl	320	339	359
	24 ⁽⁴⁾	1 000 kpl	1 550	1 627,5	1 709
	26	1 000 kpl	1 000	1 050	1 102,5
	76	tonnia	1 387,5	1 471	1 559
	RYHMÄ III A				
	36	tonnia	1 134	1 191	1 251
	RYHMÄ III B				
	90	tonnia	3 234	3 428	3 634
	110	tonnia	3 465	3 673	3 894
	RYHMÄ IV				
	117	tonnia	2 880	3 053	3 236
	118	tonnia	1 035	1 097	1 163
Hongkong	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	13 511	13 538	13 565
	2a	tonnia	11 627	11 650	11 674
	3	tonnia	11 213	11 236	11 258
	3a	tonnia	7 511	7 526	7 541
	RYHMÄ I B				
	4 ⁽⁴⁾	1 000 kpl	37 525	37 788	38 052

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	5	1 000 kpl	28 536	28 707	28 880
	6 ⁽⁴⁾	1 000 kpl	54 167	54 438	54 711
	7	1 000 kpl	31 775	32 029	32 286
	8	1 000 kpl	48 749	49 041	49 335
	RYHMÄ II A				
	32	tonnia	6 891	7 063	7 240
	39	tonnia	1 505	1 535	1 565
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	12 354	12 724	13 106
	13 ⁽⁴⁾	1 000 kpl	81 992	82 812	83 640
	16	1 000 sarjaa	2 282	2 316	2 351
	18	tonnia	7 278	7 459	7 646
	21 ⁽⁴⁾	1 000 kpl	17 099	17 355	17 615
	24	1 000 kpl	8 378	8 588	8 803
	26	1 000 kpl	10 037	10 138	10 239
	27	1 000 kpl	9 953	10 152	10 355
	29	1 000 sarjaa	2 621	2 686	2 754
	31	1 000 kpl	19 888	20 485	21 099
	68 ⁽⁴⁾	tonnia	2 572	2 662	2 755
	73 ⁽⁴⁾	1 000 sarjaa	2 013	2 054	2 095
	77	tonnia	642	658	674
	78	tonnia	9 051	9 277	9 509
	83	tonnia	369	378	388
	RYHMÄ III A				
	61	tonnia	2 187	2 297	2 411
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	87 536	89 287	91 073
	72	1 000 kpl	16 877	17 552	18 254
	74	1 000 sarjaa	1 093	1 137	1 182
Unkari	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	4 500	4 590	4 682
	2a	tonnia	3 000	3 060	3 121
	3	tonnia	1 400	1 477	1 558
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	6 500	6 793	7 098
	5	1 000 kpl	4 800	5 016	5 242
	6 ⁽⁵⁾	1 000 kpl	2 800	2 926	3 058
	7	1 000 kpl	2 000	2 090	2 184
	8	1 000 kpl	2 300	2 369	2 440
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	850	893	937
	20	tonnia	2 200	2 321	2 449
	39	tonnia	1 200	1 272	1 348
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	17 300	18 252	19 255
	15	1 000 kpl	1 750	1 855	1 966
	16	1 000 kpl	1 200	1 272	1 348
	17	1 000 kpl	900	954	1 011
	24 ⁽⁵⁾	1 000 kpl	4 200	4 452	4 719
	73 ⁽⁵⁾	1 000 kpl	2 200	2 332	2 472
	RYHMÄ IV				
	117	tonnia	900	954	1 011
Intia	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	33 599	34 271	34 956
	2	tonnia	48 150	48 992	49 850

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	2a	tonnia	10 981	11 639	12 338
	3	tonnia	20 725	21 554	22 416
	3a	tonnia	4 145	4 310	4 483
	RYHMÄ I B				
	4 ⁽⁵⁾	1 000 kpl	36 505	38 148	39 865
	5	1 000 kpl	23 134	24 291	25 505
	6 ⁽⁵⁾	1 000 kpl	5 269	5 532	5 809
	7	1 000 kpl	48 779	49 999	51 249
	8	1 000 kpl	34 044	34 980	35 942
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	6 950	7 298	7 662
	20	tonnia	11 664	12 247	12 859
	39	tonnia	3 062	3 246	3 440
	RYHMÄ II B				
	15	1 000 kpl	3 939	4 176	4 426
	26	1 000 kpl	11 584	12 047	12 529
	27	1 000 kpl	10 553	10 975	11 415
	29	1 000 kpl	6 436	6 758	7 096
	KANSANPERIN- NETUOTEET				
	6	1 000 kpl	646	678	712
	8	1 000 kpl	1 645	1 690	1 737
	15	1 000 kpl	730	774	821
	27	1 000 kpl	1 290	1 342	1 395
Indonesia	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	13 800	14 214	14 640
	2	tonnia	18 110	18 834	19 588
	2a	tonnia	6 740	7 010	7 290
	3	tonnia	14 006	14 706	15 442
	3a	tonnia	7 461	7 834	8 226
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	30 450	31 668	32 935
	5	1 000 kpl	22 331	23 671	25 091
	6 ⁽⁶⁾	1 000 kpl	7 866	8 338	8 838
	7	1 000 kpl	6 016	6 377	6 760
	8	1 000 kpl	9 648	10 227	10 840
	RYHMÄ II B				
	21	1 000 kpl	25 441	26 204	26 990
	RYHMÄ III A				
	35	tonnia	13 200	13 926	14 692
Macao	RYHMÄ I B				
	4 ⁽⁶⁾	1 000 kpl	11 983	12 103	12 224
	5	1 000 kpl	10 964	11 073	11 184
	6 ⁽⁶⁾	1 000 kpl	11 449	11 564	11 680
	7	1 000 kpl	4 474	4 519	4 564
	8	1 000 kpl	6 705	6 772	6 840
	RYHMÄ II A				
	20	tonnia	154	158	163
	39	tonnia	194	199	205
	RYHMÄ II B				
	13	1 000 kpl	6 798	6 934	7 073
	15	1 000 kpl	386	398	410
	16	1 000 kpl	384	389	395
	18	tonnia	3 709	3 783	3 859

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	19	tonnia	612	630	649
	21 ⁽⁶⁾	1 000 kpl	552	563	574
	24 ⁽⁶⁾	1 000 kpl	1 731	1 766	1 801
	26	1 000 kpl	1 019	1 034	1 050
	27	1 000 kpl	2 252	2 286	2 320
	31	1 000 kpl	6 626	6 825	7 030
	73 ⁽⁶⁾	1 000 kpl	1 111	1 133	1 156
	78	tonnia	1 381	1 409	1 437
	83	tonnia	315	325	334
Malesia	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	5 094	5 247	5 404
	2a	tonnia	2 050	2 112	2 175
	3 ⁽⁷⁾	tonnia	10 734	11 056	11 388
	3a ⁽⁷⁾	tonnia	4 330	4 460	4 594
	RYHMÄ I B				
	4 ⁽⁷⁾	1 000 kpl	8 740	9 177	9 636
	5	1 000 kpl	4 270	4 484	4 708
	6 ⁽⁷⁾	1 000 kpl	5 715	6 001	6 301
	7	1 000 kpl	27 200	28 016	28 856
	8	1 000 kpl	5 550	5 717	5 888
	RYHMÄ II A				
	22	tonnia	7 136	7 564	8 018
Mongolia	RYHMÄ I B				
	5	1 000 kpl	750	780	811
	5a ⁽⁷⁾	1 000 kpl	105	109	113
Pakistan	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	9 053	9 280	9 512
	2	tonnia	26 219	26 874	27 546
	2a	tonnia	4 000	4 240	4 495
	3	tonnia	38 033	39 554	41 136
	RYHMÄ I B				
	4 ⁽⁷⁾	1 000 kpl	18 165	19 074	20 027
	5	1 000 kpl	4 637	4 915	5 210
	6 ⁽⁷⁾	1 000 kpl	21 300	22 365	23 483
	7	1 000 kpl	12 500	13 250	14 045
	8	1 000 kpl	4 245	4 372	4 503
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	3 788	4 015	4 256
	20	tonnia	16 658	17 741	18 894
	39	tonnia	8 000	8 400	8 820
	RYHMÄ II B				
	18	tonnia	12 000	12 720	13 483
	26	1 000 kpl	12 099	12 825	13 594
Peru	RYHMÄ I A				
	1 ⁽⁷⁾	tonnia	9 489	9 963	10 461
	2	tonnia	5 165	5 527	5 913
Filippiinit	RYHMÄ I B				
	4 ⁽⁷⁾	1 000 kpl	15 895	16 611	17 358
	5	1 000 kpl	7 489	7 863	8 257
	6 ⁽⁷⁾	1 000 kpl	6 403	6 755	7 127
	7	1 000 kpl	4 256	4 426	4 603
	8	1 000 kpl	5 170	5 351	5 538
	RYHMÄ II B				
	13	1 000 kpl	14 674	15 554	16 487

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	15	1 000 kpl	1 923	2 038	2 161
	21 ⁽⁸⁾	1 000 kpl	5 540	5 872	6 225
	26	1 000 kpl	2 485	2 634	2 792
	31	1 000 kpl	10 063	10 667	11 307
	73 ⁽⁸⁾	1 000 kpl	10 310	10 826	11 367
	RYHMÄ III B 10	1 000 paria	12 834	13 604	14 421
Puola	RYHMÄ I A 2	tonnia	7 000	7 140	7 283
	2a	tonnia	2 000	2 040	2 081
	3	tonnia	3 720	3 869	4 024
	RYHMÄ I B 4 ⁽⁸⁾	1 000 kpl	21 000	21 840	22 714
	5	1 000 kpl	7 400	7 733	8 081
	6 ⁽⁸⁾	1 000 kpl	4 500	4 725	4 961
	8	1 000 kpl	3 800	3 933	4 071
	RYHMÄ II A 9	tonnia	2 500	2 625	2 756
	20	tonnia	2 600	2 730	2 867
	RYHMÄ II B 12	1 000 paria	20 500	21 730	23 034
	14	1 000 kpl	1 500	1 590	1 685
	15	1 000 kpl	2 350	2 491	2 640
	16	1 000 kpl	1 725	1 829	1 938
	24 ⁽⁸⁾	1 000 kpl	5 500	5 830	6 180
	26	1 000 kpl	4 500	4 770	5 056
	RYHMÄ III B 90	tonnia	4 000	4 200	4 410
	RYHMÄ IV 117	tonnia	2 600	2 756	2 921
	118	tonnia	2 000	2 120	2 247
Rumania	RYHMÄ I A 2	tonnia	6 000	6 120	6 242
	2a	tonnia	3 650	3 723	3 797
	3	tonnia	2 550	2 678	2 812
	RYHMÄ I B 4 ⁽⁸⁾	1 000 kpl	25 000	26 000	27 040
	5	1 000 kpl	16 250	16 981	17 745
	6	1 000 kpl	7 250	7 576	7 917
	7	1 000 kpl	1 650	1 724	1 802
	8	1 000 kpl	9 850	10 146	10 450
	RYHMÄ II A 20	tonnia	1 550	1 643	1 742
	RYHMÄ II B 12	1 000 paria	45 000	47 250	49 613
	13	1 000 kpl	22 055		
	14	1 000 kpl	1 500	1 590	1 685
	15	1 000 kpl	2 250	2 385	2 528
	16	1 000 kpl	2 750		
	17	1 000 kpl	1 550	1 643	1 742
	24	1 000 kpl	9 400	9 964	10 562
	26	1 000 kpl	1 650		
	68	tonnia	1 000		
	73 ⁽⁹⁾	1 000 kpl	2 100	2 226	2 360

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	78	tonnia	550		
	RYHMÄ IV 118	tonnia	800	848	899
Venäjän federaatio	RYHMÄ I A 1	tonnia	4 050	4 192	4 338
	2	tonnia	11 000	11 385	11 783
	2a	tonnia	700	725	750
	3	tonnia	1 560	1 615	1 671
	RYHMÄ I B 4	1 000 kpl	2 000	2 090	2 184
	5	1 000 kpl	1 304	1 363	1 424
	6	1 000 kpl	1 900	1 986	2 075
	7	1 000 kpl	610	637	666
	8	1 000 kpl	2 000	2 090	2 184
	RYHMÄ II A 9	tonnia	1 300	1 346	1 393
	20	tonnia	1 800	1 863	1 928
	22	tonnia	1 046	1 093	1 142
	23	tonnia	778	813	850
	39	tonnia	650	679	710
	RYHMÄ II B 12	1 000 paria	2 866	2 995	3 130
	13	1 000 kpl	4 082	4 225	4 373
	15	1 000 kpl	760	787	814
	16	1 000 kpl	550	569	589
	21	1 000 kpl	680	711	743
	24	1 000 kpl	953	996	1 041
	26/27	1 000 kpl	944	977	1 011
	29	1 000 kpl	470	486	503
	73	1 000 kpl	400	414	428
	83	tonnia	350	362	375
	RYHMÄ III A 33	tonnia	266	275	285
	36	tonnia	1 020	1 066	1 114
	37	tonnia	1 250	1 306	1 365
	50	tonnia	400	420	441
	RYHMÄ III B 67	tonnia	257	269	281
	74	1 000 kpl	420	435	450
	90	tonnia	700	732	764
	RYHMÄ IV 115	tonnia	350	366	382
	117	tonnia	1 250	1 300	1 352
	118	tonnia	700	728	757
Singapore	RYHMÄ I A 2	tonnia	3 503	3 608	3 716
	2a	tonnia	1 728	1 780	1 834
	3	tonnia	853	895	940
	RYHMÄ I B 4 ⁽¹⁰⁾	1 000 kpl	18 176	18 903	19 659
	5	1 000 kpl	10 554	10 976	11 415
	6 ⁽¹⁰⁾	1 000 kpl	10 526	11 000	11 495
	7	1 000 kpl	9 121	9 486	9 865
	8	1 000 kpl	6 265	6 453	6 647

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
Slovakien tasavalta	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	2 787,5	2 843	2 900
	2a	tonnia	1 887,5	1 925	1 964
	3	tonnia	1 798	1 870	1 945
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	1 480	1 539	1 601
	5	1 000 kpl	2 451	2 549	2 651
	6 ⁽¹⁰⁾	1 000 kpl	2 025	2 106	2 190
	7	1 000 kpl	768	799	831
	8	1 000 kpl	2 808	2 892	2 979
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	58	60	62
	20	tonnia	1 188	1 259	1 335
	32	tonnia	39	41	44
	39	tonnia	561	595	630
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	13 000	13 650	14 333
	15	1 000 kpl	770	808,5	849
	16	1 000 kpl	1 000	1 050	1 102,5
	17	1 000 kpl	960	1 018	1 079
	24 ⁽¹⁰⁾	1 000 kpl	3 450	3 622,5	3 803
	26	1 000 kpl	1 000	1 050	1 102,5
	76	tonnia	2 362,5	2 504	2 655
	RYHMÄ III A				
	36	tonnia	666	699	734
	RYHMÄ III B				
	90	tonnia	616	653	692
	110	tonnia	35	37	39
	RYHMÄ IV				
	117	tonnia	320	339	360
	118	tonnia	115	122	129
Etelä-Korea	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	880	881	882
	2	tonnia	5 591	5 596	5 602
	2a	tonnia	706	707	708
	3	tonnia	4 480	4 503	4 525
	3a	tonnia	669	675	682
	RYHMÄ I B				
	4 ⁽¹¹⁾	1 000 kpl	12 521	12 659	12 798
	5	1 000 kpl	28 110	28 278	28 448
	6 ⁽¹¹⁾	1 000 kpl	5 172	5 236	5 302
	7	1 000 kpl	8 649	8 714	8 780
	8	1 000 kpl	29 494	29 715	29 938
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	1 167	1 197	1 227
	22	tonnia	13 288	13 753	14 235
	32	tonnia	2 087	2 149	2 214
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	133 136	136 465	139 876
	13	1 000 kpl	8 915	9 048	9 184
	14	1 000 kpl	5 999	6 149	6 303
	15	1 000 kpl	7 767	8 000	8 240
	16	1 000 kpl	905	923	941
	17 ⁽¹¹⁾	1 000 kpl	2 738	2 780	2 821
	18	tonnia	1 377	1 418	1 461

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	21 ⁽¹¹⁾	1 000 kpl	12 281	12 526	12 777
	24	1 000 kpl	4 130	4 266	4 407
	26	1 000 kpl	2 752	2 780	2 808
	27	1 000 kpl	1 615	1 647	1 680
	28	1 000 kpl	627	646	665
	29 ⁽¹¹⁾	1 000 kpl	477	491	506
	31	1 000 kpl	5 560	5 699	5 841
	68	tonnia	1 088	1 142	1 199
	73	1 000 kpl	796	812	828
	77	tonnia	1 793	1 838	1 883
	78	tonnia	5 356	5 544	5 738
	83	tonnia	313	320	328
	RYHMÄ III A				
	33	tonnia	5 559	5 810	6 071
	35	tonnia	5 024	5 275	5 539
	36	tonnia	4 044	4 287	4 544
	37	tonnia	5 840	6 132	6 439
	50	tonnia	669	701	734
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	22 210	23 099	24 023
	67	tonnia	1 221	1 270	1 321
	70	1 000 paria	7 010	7 430	7 876
	86	1 000 kpl	5 993	6 353	6 734
	91	1 000 kpl	672	706	741
	97	tonnia	1 118	1 185	1 257
	97a ⁽¹²⁾	tonnia	358	380	403
	100	tonnia	4 950	5 247	5 562
	111	tonnia	91	96	103
Sri Lanka	RYHMÄ I B				
	6 ⁽¹²⁾	1 000 kpl	5 361	5 736	6 138
	7	1 000 kpl	8 581	9 182	9 825
	8	1 000 kpl	6 877	7 358	7 873
	RYHMÄ II B				
	21 ⁽¹²⁾	1 000 kpl	5 768	6 229	6 727
Taiwan	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	5 797	5 803	5 808
	2a	tonnia	395	397	399
	3	tonnia	8 034	8 074	8 115
	3a	tonnia	620	626	633
	RYHMÄ I B				
	4 ⁽¹²⁾	1 000 kpl	10 246	10 380	10 515
	5	1 000 kpl	20 427	20 549	20 673
	6 ⁽¹²⁾	1 000 kpl	5 231	5 296	5 362
	7	1 000 kpl	3 265	3 292	3 320
	8	1 000 kpl	8 601	8 687	8 774
	RYHMÄ II A				
	20	tonnia	243	249	255
	22	tonnia	7 919	8 078	8 239
	23	tonnia	4 603	4 741	4 883
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	33 893	34 570	35 262
	13	1 000 kpl	2 628	2 680	2 734
	14	1 000 kpl	3 368	3 486	3 608
	15	1 000 kpl	2 217	2 283	2 352
	16	1 000 kpl	398	406	414
	17	1 000 kpl	801	817	833
	18	tonnia	1 704	1 746	1 790

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	21 ⁽¹²⁾	1 000 kpl	5 564	5 648	5 732
	24	1 000 kpl	3 735	3 828	3 924
	26	1 000 kpl	3 034	3 064	3 095
	27	1 000 kpl	1 629	1 662	1 695
	28 ⁽¹²⁾	1 000 kpl	1 801	1 846	1 892
	68	tonnia	555	578	601
	73	1 000 kpl	1 556	1 579	1 603
	77	tonnia	272	289	306
	78	tonnia	4 044	4 165	4 290
	83	tonnia	901	928	956
	RYHMÄ III A				
	33	tonnia	1 279	1 343	1 410
	35	tonnia	6 124	6 368	6 623
	37	tonnia	15 036	15 638	16 263
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	19 236	20 005	20 805
	67	tonnia	1 142	1 204	1 271
	74	1 000 kpl	232	245	258
	91	tonnia	1 082	1 136	1 192
	97	tonnia	959	1 007	1 057
	97a ⁽¹³⁾	tonnia	452	474	498
	110	tonnia	3 735	3 960	4 197
Thaimaa	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	15 654	16 124	16 607
	2	tonnia	11 428	11 771	12 124
	2a	tonnia	2 975	3 064	3 156
	3 ⁽¹³⁾	tonnia	20 640	21 259	21 897
	3a ⁽¹³⁾	tonnia	5 424	5 586	5 754
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	23 298	24 463	25 687
	5	1 000 kpl	16 499	17 324	18 190
	6	1 000 kpl	4 647	4 880	5 124
	7	1 000 kpl	5 545	5 822	6 113
	8	1 000 kpl	2 944	3 047	3 154
	RYHMÄ II A				
	20	tonnia	6 000	6 360	6 742
	22	tonnia	2 647	2 806	2 974
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	17 337	18 377	19 480
	21	1 000 kpl	7 388	7 831	8 301
	24 ⁽¹³⁾	1 000 kpl	3 884	4 117	4 364
	26	1 000 kpl	4 265	4 521	4 792
	73	1 000 kpl	2 486	2 635	2 793
	RYHMÄ III B				
	10	1 000 paria	14 541	15 559	16 648
	97	tonnia	1 318	1 397	1 480
	97a ⁽¹³⁾	tonnia	1 150	1 219	1 292
Ukraina	RYHMÄ I A				
	1	tonnia	610	631	653
	2	tonnia	1 400	1 449	1 500
	2a	tonnia	350	362	375
	3	tonnia	350	362	375
	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	900	941	983
	5	1 000 kpl	970	1 014	1 059
	6	1 000 kpl	800	836	874

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	7	1 000 kpl	250	261	273
	8	1 000 kpl	350	366	382
	RYHMÄ II A				
	9	tonnia	310	324	339
	20	tonnia	520	538	557
	22	tonnia	200	211	223
	23	tonnia	295	310	325
	39	tonnia	175	184	193
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	2 500	2 625	2 756
	13	1 000 kpl	1 500	1 545	1 591
	15	1 000 kpl	120	125	131
	16	1 000 kpl	65	68	70
	21	1 000 kpl	90	94	98
	24	1 000 kpl	480	504	529
	26/27	1 000 kpl	240	251	262
	29	1 000 kpl	50	52	54
	73	1 000 kpl	350	366	382
	83	tonnia	150	155	159
	RYHMÄ III A				
	33	tonnia	500	523	546
	36	tonnia	600	623	668
	37	tonnia	700	735	772
	50	tonnia	80	84	88
	RYHMÄ III B				
	67	tonnia	150	158	165
	74	1 000 kpl	250	260	270
	90	tonnia	500	525	551
	RYHMÄ IV				
	115	tonnia	180	189	198
	117	tonnia	450	473	496
	118	tonnia	280	294	309
Uzbekistan	RYHMÄ I A				
	2	tonnia	2 600	2 691	2 785
	2a	tonnia	550	569	589
Vietnam	RYHMÄ 1				
	Luokat 1, 22, 23, 41, 42, 43, 47, 48, 49, 56, 115, 125a, 125b, 127a, 127b, 130a, 130b				
	Yhteensä:	tonnia	1 710	1 747	1 783
	josta:				
	1	tonnia	150	150	150
	22	tonnia	200	204	208
	23	tonnia	150	155	159
	41	tonnia	200	209	218
	115	tonnia	70	71	72
	130a/130b	tonnia	150	152	154
	RYHMÄ 2				
	Luokat 2, 3, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 50, 53, 61, 100, 117, 136				
	Yhteensä:	tonnia	2 113	2 165	2 218
	josta:				
	2	tonnia	450	451	452
	3	tonnia	250	251	252
	32	tonnia	51	52	53
	35	tonnia	200	208	216
	36	tonnia	128	133	138
	37	tonnia	127	132	137
	50	tonnia	102	107	112

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	117	tonnia	70	71	71
	RYHMÄ 3 Luokat 38a, 63, 65, 140				
	Yhteensä:	tonnia	386	398	410
	josta:				
	65	tonnia	221	230	239
	RYHMÄ 4 Luokat 4, 5, 10, 12, 13, 24, 28, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 83, 156, 157				
	Yhteensä:	tonnia	386	398	410
	josta:				
	4	1 000 kpl	3 360	3 384	3 408
	5	1 000 kpl	1 260	1 268	1 276
	10	1 000 paria	3 150	3 308	3 473
	12	1 000 paria	1 600	1 632	1 665
	13	1 000 kpl	4 695	4 742	4 789
	24	1 000 kpl	1 500	1 530	1 561
	28	1 000 kpl	1 680	1 722	1 765
	67	tonnia	175	185	195
	68	tonnia	158	164	169
	73	1 000 kpl	234	238	242
	74	1 000 kpl	333	346	360
	83	tonnia	106	109	112
	156	tonnia	25	26	27
	157	tonnia	95	97	99
	RYHMÄ 5 Luokat 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 31, 76, 77, 78, 84, 85, 86, 87, 88, 159, 161				
	Yhteensä:	tonnia	9 554	9 705	9 858
	josta:				
	6	1 000 kpl	2 000	2 010	2 020
	7	1 000 kpl	1 000	1 008	1 016
	8	1 000 kpl	6 450	6 488	6 528
	14	1 000 kpl	300	308	316
	15	1 000 kpl	70	72	74
	16	1 000 kpl	250	254	258
	17	1 000 kpl	200	203	206
	18	tonnia	700	714	728
	21	1 000 kpl	7 400	7 511	7 624
	26	1 000 kpl	300	303	306
	27	1 000 kpl	110	112	114
	29	1 000 kpl	110	113	116
	31	1 000 kpl	733	751	770
	76	tonnia	580	597	615
	78	tonnia	288	294	300
	159	tonnia	80	81	82
	161	tonnia	81	82	83
	RYHMÄ 6 Luokat 9, 19, 20, 38b, 39, 40, 58, 59, 60, 62, 66, 90, 91, 93, 95, 96, 97, 101, 109, 110, 111, 112, 113, 118, 120, 123, 141, 142, 151a, 151b				
	Yhteensä:	tonnia	2 736	2 797	2 860
	josta:				
	9	tonnia	700	718	736
	19	1 000 kpl	500	515	530
	20	tonnia	141	145	149
	39	tonnia	116	118	120
	90	tonnia	100	103	106
	97	tonnia	70	72	74
	118	tonnia	57	58	59

▼M2

- ⁽¹⁾ Ks. liite A.
 - ⁽²⁾ Ks. liite B.
 - ⁽³⁾ Ks. liite A.
 - ⁽⁴⁾ Ks. liite A.
 - ⁽⁵⁾ Ks. liite A.
 - ⁽⁶⁾ Ks. liite A.
 - ⁽⁷⁾ Ks. liite A.
 - ⁽⁸⁾ Ks. liite A.
 - ⁽⁹⁾ Ks. liite A.
 - ⁽¹⁰⁾ Ks. liite A.
 - ⁽¹¹⁾ Ks. liite A.
 - ⁽¹²⁾ Ks. liite A.
 - ⁽¹³⁾ Ks. liite A.
-

▼M2

Lisäys A liitteeseen V

Luokka	Kolmas maa	Huomautukset
1	Pakistan	Vastaaviin vuosittaisiin määrällisiin rajoituksiin voidaan lisätä seuraavat määrät: 1993: 347 tonnia, 1994: 355 tonnia, 1995: 363 tonnia. Jos asiasta ilmoitetaan, nämä määrät voidaan siirtää luokalle 2 määrättyihin vastaaviin vuosittaisiin määrällisiin rajoituksiin. Osa siirretystä määrästä voidaan määräsuhteen perusteella käyttää luokassa 2a).
	Peru	Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten lisäksi luokkaan 1 kuuluville tuotteille on varattu 900 tonnin vuosittainen lisämäärä sellaista yhteisöön tuontia varten, jonka tarkoituksena on näiden teollinen jalostaminen yhteisön alueella.
2	Kiina	Leveydeltään vähemmän kuin 115 cm:n kankaiden osalta (CN-koodit 5208 11 90, 5208 12 11, 5208 12 91, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 90, 5208 22 11, 5208 22 91, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 11, 5208 32 91, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 31 10, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 31 00,

▼ M2

Luokka	Kolmas maa	Huomautukset
		5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 19, 5211 49 90, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, ex 5811 00 00 ja ex 6308 00 00), Kiinalla on lupa viedä Euroopan talousyhteisöön seuraavat lisämäärät: 1993: 1 333 tonnia, 1994: 1 358 tonnia, 1995: 1 385 tonnia. Luokan 2 sideharsokankaan (CN-koodit 5208 11 10 ja 5208 21 10) osalta Kiinalla on lupa viedä Euroopan talousyhteisöön seuraavat lisämäärät: 1993: 1 840 tonnia, 1994: 1 877 tonnia, 1995: 1 914 tonnia. Mahdollisuus siirtoon luokasta 3 ja luokkaan 3 sekä enintään 40 prosentin siirtoon luokasta, johon tämä siirto tapahtuu.
3	Kiina	Mahdollisuus vastavuoroiseen siirtoon luokan 2 kanssa sekä enintään 40 prosentin siirtoon luokasta, johon tämä siirto tapahtuu.
	Malesia Thaimaa	Liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset koskevat myös luokkaan 2 kuuluvia puuvillakankaita.
3 a)	Malesia Thaimaa	Liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset koskevat myös luokkaan 2a) kuuluvia valkaisemattomia ja valkaistuja puuvillakankaita.
4	Bulgaria Kiina Hongkong Intia Macao Malesia Pakistan Filippiinit Puola Romania Singapore Etelä-Korea Taiwan	Sovittujen määrällisten rajoitusten noudattamiseksi voidaan enintään 5 prosentin osuuteen näistä määrällisistä rajoituksista soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi myyntikooltaan enintään 130 cm:n kokoista vaatetta (muut kuin vauvanvaatteet) vastaa kolmea myyntikooltaan suurempaa kuin 130 cm:n kokoista vaatetta. Hongkongin, Macaon ja Etelä-Korean osalta tämä luku on 3 prosenttia; Taiwanin osalta se on 4 prosenttia. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta "Sovellettava myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatteiden muuntokerrointa".
5	Kiina	Näihin lukuihin sisältyvät seuraavat Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varatut määrät: 1993: 562 000 kpl, 1994: 584 000 kpl, 1995: 608 000 kpl. Luokan 5 (muut kuin anorakit, tuulipuserot ja niiden kaltaiset tuotteet) hienoa eläimenkarvaa oleviin tuotteisiin (CN-koodeihin 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 ja 6110 10 98 kuuluville) sovelletaan seuraavia tämän luokan määrällisten rajoitusten alarajoituksia: 1993: 140 000 kpl, 1994: 144 000 kpl,

▼M2

Luokka	Kolmas maa	Huomautukset
		1995: 148 000 kpl.
5 a)	Mongolia	CN-koodien 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 ja 6110 10 98 tuotteet kašmirkankaasta ja muista hienoista eläimenkarvoista. Näiden tuotteiden lähetyksiä koskevissa vientilisensseihin ja alkuperätodistuksiin on merkittävä: 4-kohtaan, luokka 5 a), 9-kohtaan, ilmaisu ”Produits en poils fins” tai ”Products of fine animal hair”, 10 kohtaan, hienon eläimenkarvan tyypit, joista tuotteet on valmistettu.
6	Kiina	Näihin lukuihin sisältyvät seuraavat Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varatut määrät: 1993: 1 000 000 kpl, 1994: 1 040 000 kpl, 1995: 1 082 000 kpl. Kiinalla on lupa viedä Euroopan talousyhteisöön seuraavat lisämäärät polvihousuja ja shortseja (CN-koodit 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 ja 6203 49 50): 1993: 994 000 kpl, 1994: 1 034 000 kpl, 1995: 1 075 000 kpl.
	Brasilia Bulgaria Tsekin tasavalta Slovakian tasavalta Unkari Intia Indonesia Macao Malesia Filippiinit Puola Singapore Etelä-Korea Sri Lanka Taiwan	Sovittujen määrällisten rajoitusten noudattamiseksi voidaan enintään 5 tasavalta prosentoin osuuteen näistä määrällisistä rajoituksista soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi myyntikooltaan enintään 130cm:n vaatetta (muut kuin vauvanvaatteet) vastaa kolmea myyntikooltaan suurempaa kuin 130 cm:n vaatetta. Macaon osalta tämä luku on 3 prosenttia; Hongkongin osalta se on 1 prosentti. Hongkongin osalta muuntokertoimen käyttö on housujen ollessa kyseessä rajoitettu jäljempänä määritellyin alakoito. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Sovellettava myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatteiden muuntokerrointa”.
	Hongkong	Liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset kuuluvat seuraaviin alakattoihin CN-koodien 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 och 6211 43 42 housujen ollessa kyseessä: 1993: 45 075 000 kpl, 1994: 45 301 000 kpl, 1995: 45 527 000 kpl. Näitä tuotteita koskevassa vientilisenssissä on oltava maininta ”Luokka 6 S”.
7	Kiina	Näihin lukuihin sisältyvät seuraavat Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varatut määrät: 1993: 607 000 kpl, 1994: 631 000 kpl, 1995: 657 000 kpl.
8	Kiina	Näihin lukuihin sisältyvät seuraavat Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varatut määrät: 1993: 1 000 000 kpl, 1994: 1 030 000 kpl, 1995: 1 061 000 kpl.

▼ M2

Luokka	Kolmas maa	Huomautukset
13	Hongkong	Liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset koskevat ainoastaan CN-koodien 6107 11 00, 6107 12 00, 6108 21 00 ja 6108 22 00 puuvilla- tai synteettikuitutuotteita. Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten lisäksi on sovittu seuraavista erityismääristä CN-koodien 6107 12 99, 6107 19 00, 6108 22 00 ja 6108 29 00 kuuluvien (villasta taikka synteettitai muuntokuidusta valmistettujen) tuotteiden vientiä varten: 1993: 1 607 tonnia, 1994: 1 671 tonnia, 1995: 1 738 tonnia. Näitä tuotteita koskevassa vientilisenssissä on oltava maininta ”Luokka 13 S”.
15	Kiina	Näihin lukuihin sisältyvät seuraavat Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varatut määrät: 1993: 260 000 kpl, 1994: 270 000 kpl, 1995: 281 000 kpl.
17	Etelä-Korea	Lisämahdollisuus 1,5 prosentin siirtoon on varattu luokkaan 21 kuuluville tuotteille.
21	Etelä-Korea	Lisämahdollisuus 1,5 prosentin siirtoon on varattu luokkaan 17 kuuluville tuotteille.
	Kiina Hongkong Macao Filippiinit Etelä-Korea Sri Lanka Taiwan	Sovittujen määrällisten rajoitusten noudattamiseksi voidaan enintään 5 prosentin osuuteen näistä määrällisistä rajoituksista soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatetta (muut kuin vauvanvaatteet) vastaa kolmea myyntikooltaan suurempaa kuin 130 cm:n vaatetta. Hongkongin osalta tämä luku on 2 prosenttia; Etelä-Korean osalta se on 3 prosenttia; Taiwanin osalta se on 4 prosenttia. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Sovellettava myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatteiden muuntokerrointa”.
	Kiina	Näihin lukuihin sisältyvät seuraavat Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varatut määrät: 1993: 839 000 kpl, 1994: 881 000 kpl, 1995: 925 000 kpl.
24	Kiina Tsekin tasavalta Slovakian tasavalta Unkari Macao Puola	Sovittujen määrällisten rajoitusten noudattamiseksi voidaan enintään 5 prosentin osuuteen näistä määrällisistä rajoituksista soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatetta (muut kuin vauvanvaatteet) vastaa kolmea myyntikooltaan suurempaa kuin 130 cm:n vaatetta. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Sovellettava myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatteiden muuntokerrointa”.
	Thaimaa	Määrälliset rajoitukset eivät CN-koodien 6107 21 00 ja 6107 22 00 tuotteita.
26	Kiina	Näihin lukuihin sisältyvät seuraavat Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varatut määrät: 1993: 292 000 kpl, 1994: 307 000 kpl, 1995: 322 000 kpl.
28	Taiwan	Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten lisäksi on sovittu seuraavista erityismääristä ainoastaan CN-koodin 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 ja 6104 69 91 lappuhaalarien, polvihousujen ja shortsien

▼ M2

Luokka	Kolmas maa	Huomautukset
		vientiä varten: 1993: 166 tonnia, 1994: 170 tonnia, 1995: 174 tonnia.
29	Etelä-Korea	Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten lisäksi, itsepuolustuslajien (judo, karate, kung fu, taekwondo ja muut niiden kaltaiset lajit) puvuille on varattu lisämäärät: 1993: 266 000 kpl, 1994: 275 000 kpl, 1995: 285 000 kpl.
33	Kiina	Näitä määrällisiä rajoituksia sovelletaan myös tuotteisiin, jotka on tarkoitettu jälleenvientiin yhteisön ulkopuolelle.
68	Hongkong	Liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset koskevat ainoastaan CN-koodien 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 ja ex 6209 90 00 vaatteita. Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten lisäksi on sovittu seuraavista erityismääristä neulosta olevien vauvanvaatteiden ja vaatetustarvikkeiden, lukuun ottamatta kintaita ja käsineitä, vientiä varten; sekä CN-koodien 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 ja ex 6209 90 00 muuta kuin neulosta olevien vauvanvaatteiden vientiä varten: 1993: 586 tonnia, 1994: 606 tonnia, 1995: 628 tonnia. Näitä tuotteita koskevassa vientilisenssissä on oltava maininta ”Luokka 68 S”.
72	Hongkong	Sovelletaan ainoastaan neuloksesta valmistettuihin uimapukuihin.
73	Kiina Hongkong Unkari Macao Filippiinit Rumania	Sovittujen määrällisten rajoitusten noudattamiseksi voidaan enintään 5 prosentin osuuteen näistä määrällisistä rajoituksista soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatetta (muut kuin vauvanvaatteet) vastaa kolmea myyntikooltaan suurempaa kuin 130 cm:n vaatetta. Hongkongin osalta tämä luku on 3 prosenttia. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Sovellettava myyntikooltaan enintään 130 cm:n vaatteiden muuntokerrointa”.
76	Kiina	Näihin lukuihin sisältyvät seuraavat Euroopan teollisuudelle 180 päivälle kunakin vuonna varatut määrät: 1993: 150 tonnia, 1994: 158 tonnia, 1995: 165 tonnia.
97a	Etelä-Korea Taiwan Thaimaa	Ohuet verkkokankaat (jotka kuuluvat CN-koodeihin 5608 11 19 ja 5608 11 99).

▼ **M2***Lisäys B liitteeseen V*

Kolmas maa	Huomautukset		
Kiina	Seuraavia määriä, jotka asetetaan käytettäväiksi vuosille 1993, 1994 ja 1995, voidaan käyttää ainoastaan eurooppalaisten messujen yhteydessä:		
	Luokka	Määrä	Yksikkö
	1	317	tonnia
	2	1 338	tonnia
	2 a)	159	tonnia
	3	196	tonnia
	3 a)	27	tonnia
	4	2 061	1 000 kpl
	5	705	1 000 kpl
	6	1 689	1 000 kpl
	7	302	1 000 kpl
	8	992	1 000 kpl
	9	294	tonnia
	10	2 215	1 000 paria
	12	843	1 000 paria
	13	3 192	1 000 kpl
	19	5 431	1 000 kpl
	20/39	372	tonnia
	21	964	1 000 kpl
	22	332	tonnia
	24	1 138	1 000 kpl
	32	184	tonnia
	37	567	tonnia
	37 a)	158	tonnia
Tämän asetuksen 7 artiklassa säädettyjä ja liitteessä VIII määrättyjä Kiinaa koskevia helpotuksia sovelletaan edellä esitettyihin luokkiin ja määriin.			



LIITE VI,

jota tarkoitetaan 3 artiklassa

Käsintehdyt tuotteet ja kansantaidetuotteet

1. Asetuksen 3 artiklassa käsintehdyille tuotteille säädettyä poikkeusta sovelletaan ainoastaan seuraavanlaisiin tuotteisiin:

- a) yksinomaan käsi- tai jalkakäyttöisillä kangaspuilla tehdyt kankaat, jotka ovat kunkin toimittajamaan perinteisiä, käsintehdyjä tuotteita;
- b) vaatteet tai muut kunkin toimittajamaan perinteiset, käsityönä valmistetut tekstiilituotteet, jotka on valmistettu käsin edellä määritellyistä kankaista ja ommeltu yksinomaan käsin ilman koneen apua. Pakistanin osalta poikkeusta sovelletaan a alakohdassa tarkoitetuista tuotteista käsin tehtyihin tuotteisiin. Intian osalta tätä poikkeusta sovelletaan a alakohdassa tarkoitetuista tuotteista käsin tehtyihin muihin tuotteisiin kuin vaa tteisiin. Vaatteisiin sovelletaan liitteen VI a erityismääräyksiä;
- c) kunkin toimittajamaan perinteiset kansantaidetuotteet, jotka on tehty käsin ja lueteltu kyseisten kahdenvälisten sopimusten liitteenä olevassa luettelossa;
- d) Bangladeshin, Indonesian, Malesian, Sri Lankan ja Thaimaan osalta perinteiset batiikkikankaat ja näistä batiikkikankaista valmistetut käsin tai käsi- tai jalkakäyttöisellä koneella ommellut tekstiilituotteet. Nämä batiikkikankaat määritellään seuraavasti:

käsintehdyt batiikkikankaat valmistetaan perinteisellä menetelmällä, jossa valkoista tai valkaisematonta kangasta värjätään tai sävytetään. Menettely suoritetaan käsin kolmessa vaiheessa:

- i) vahan levitys käsin kankaalle,
- ii) värjäys tai maalaus (väri levitetään joko perinteisellä käsinvärjäysmenetelmällä tai käsin maalaamalla),
- iii) vahan poisto kangasta vedessä kiehattamalla.

Nämä kolme vaihetta toistetaan kunkin värin tai sävyn saamiseksi kankaalle.

2. Poikkeus voidaan myöntää ainoastaan tuotteille, joista toimittajamaan toimivaltaiset viranomaiset ovat antaneet tässä liitteessä olevan mallin mukaisen todistuksen.

Turkin osalta vientiasiakirjan on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen.

Bangladeshin, Indonesian, Malesian, Sri Lankan ja Thaimaan osalta todistuksen 11 kohtaan on lisättävä seuraavat maininnat:

”d) traditional handicraft batik fabrics and textile articles made from such batik fabrics”

ja

”d) tissus artisanaux traditionnels batik et articles textiles fabriqués à partir de tels tissus batik”.

Intian osalta todistuksen otsikko on seuraava:

”Certificate in regard to handloom fabrics, products of the cottage industry and traditional folklore products, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community”

”Certificat relatif aux tissus tissés sur métier à main et aux produits faits avec ces tissus de fabrication artisanale et aux produits relevant du folklore traditionnel, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne”,

ja 11 sarakkeen b kohdassa on seuraava teksti:

”b) hand-made cottage industry products made of the fabrics described under a)”

ja

”b) produits de fabrication artisanale faits à la main avec les tissus décrits au point a)”.

Turkin osalta viennistä ilmoittavassa asiakirjassa on oltava selvästi näkyvä leima, jossa on maininta ”FOLKLORE”. Unkarin osalta 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevissa todistuksissa on oltava selvästi näkyvä leima, jossa on maininta ”FOLKLORE”. Unkarin ja yhteisön ollessa eri

▼B

mieltä tuotteiden luonteesta osapuolet aloittavat kuukauden kuluessa neuvottelut ongelman ratkaisemiseksi.

Näissä todistuksissa ja vientiasiakirjoissa on täsmennettävä ne syyt, joiden vuoksi poikkeus myönnetään.

3. Jos jonkin edellä tarkoitetun tuotteen tuonti saavuttaa sellaisen laajuuden, että se on omiaan aiheuttamaan vaikeuksia yhteisössä, toimittajamaiden kanssa aloitetaan mahdollisimman pian neuvottelut ongelman ratkaisemiseksi vahvistamalla määrällinen rajoitus tai toteuttamalla valvonta tämän asetuksen 10 ja 13 artiklan mukaisesti.

Liitteessä III olevan III osan määräyksiä sovelletaan soveltuvin osin tässä liitteessä olevassa 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

*LIITE VI a***INTIA**

1. Intialaisten käsintehtyjen liitteessä VI olevassa 1 kohdassa tarkoitetuista kankaista valmistettujen käsiteollisuusvaatteiden vienti (kyseessä ovat liitteessä I esitettyihin ryhmiin I B, II B ja III B kuuluvat luokat) sisälty liitteessä V vahvistettuihin määrällisiin rajoituksiin. Näihin tuotteisiin on liitettävä vientitodistus.
2. Luokkiin 6, 8, 15 ja 27 kuuluville tuotteille on vahvistettu lisämäärät, jotka ovat tässä liitteessä olevassa taulukossa.
3. Niiden vaatteiden kaikkien lähetysten osalta, joita koskevat 2 kohdassa tarkoitettussa taulukossa esitetyt määrälliset rajoitukset, liitteessä III olevan II osan 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vientilisenssi korvataan liitteessä VI olevan mallin mukaisella todistuksella.
4. Edellä 3 kohdassa mainitun todistuksen 7 kohdassa on ilmoitettava seuraavat tiedot:
 - sen luokan numero, johon tuotteet kuuluvat,
 - kiintiövuosi,
 - maininta ”Käsintehdyt vaatteet”.
5. Liitteessä III olevan 11-30 artiklan määräyksiä sekä liitteen IV hallinnollista yhteistyötä koskevia määräyksiä sovelletaan myös seuraavassa taulukossa ja 3 kohdassa määrättyssä todistuksessa tarkoitettujen tuotteiden lähetyksiin.
6. Tämän asetuksen 7 artiklan säännöksiä sovelletaan jäljempänä olevassa taulukossa A esitettyihin määriin, mutta näiden määrällisten rajoitusten ja tämän asetuksen liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten välillä ei voi tehdä siirtoja luokasta toiseen.

▼B

TAULUKKO A

Yhteisön määrälliset rajoitukset 1993-1995

		1993	1994	1995
Luokka 6	1 000 kpl	646	678	712
Luokka 8	1 000 kpl	1 645	1 690	1 737
Luokka 15	1 000 kpl	730	774	821
Luokka 27	1 000 kpl	1 290	1 342	1 395

▼B

Liite pöytäkirjaan B

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL 2 No	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne 4 Country of origin Pays d'origine 5 Country of destination Pays de destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires	
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Quantity Quantité	10 FOB Value ⁽¹⁾ Valeur fob ⁽¹⁾
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4 a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) ⁽²⁾ b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) ⁽²⁾ c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the country shown in box No 4 Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4 : a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) ⁽²⁾ b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) ⁽²⁾ c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et le pays indiqué dans la case 4.		
12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À , on — le (signature) (stamp — cachet)	

(1) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.
(2) Delete as appropriate — Effacer la (les) mention(s) inutile(s).

▼B

Liitteenä VI 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua Turkia koskevan vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT INFORMATION DOCUMENT in regard to handlooms, textile handicrafts and traditional textile products of the cottage industry DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION relatif aux tissus tissés sur métiers à main, aux produits textiles faits à la main et aux produits textiles relevant du folklore traditionnel, de fabrication artisanale			
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importeur	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination		
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires			
8 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	10 Quantity ⁽¹⁾ Quantité	11 Value ⁽²⁾ fob Turkey Valeur fob Turquie	
This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within three months of its date of issue. Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai de trois mois à compter de la date de sa délivrance.				
12 CERTIFICATION BY THE TURKISH EXPORTING ASSOCIATION — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE: I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4 a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) ⁽³⁾ b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) ⁽³⁾ c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the Associations shown in box No 13 Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants, relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4 a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) ⁽³⁾ b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits au point a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) ⁽³⁾ c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et les associations indiquées dans la case 13. At-À On-Le				
13 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)	Signature		Stamp-Cachet	

(³) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

▼ M2

LIITE VII,

jota tarkoitetaan 5 artiklassa

Ulkoinen jalostus

1 artikla

Tämän liitteen taulukossa olevassa 2 sarakkeessa mainittujen tekstiilituotteiden jälleentuontia yhteisöön, joka tapahtuu voimassa olevien taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien yhteisössä säännösten mukaisesti, eivät koske asetuksen 2 artiklassa säädetty määrälliset rajoitukset, jos sitä koskevat taulukossa olevassa 4 sarakkeessa esitetyt erilliset määrälliset rajoitukset ja jos se tapahtuu 1 sarakkeessa kunkin erityisen määrällisen rajoituksen osalta mainitussa vastaavassa kolmannessa maassa suoritettun jalostuksen jälkeen.

2 artikla

Sellaiseen jälleentuontiin, jota tämä liite ei koske, voidaan kohdistaa erityisiä määrällisiä rajoituksia asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jos kyseisiä tuotteita koskevat asetuksen 2 artiklassa säädetty määrälliset rajoitukset.

3 artikla

1. Luokkien välinen siirto, erityisten määrällisten rajoitusten osan ennakkokäyttö tai siirto toiselle vuodelle voidaan toteuttaa asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
2. Toimivaltaiset viranomaiset voivat kuitenkin ilman eri toimenpiteitä suorittaa 1 kohdan mukaisia siirtoja seuraavin rajoituksin:
 - luokkien välinen siirto, jonka määrä voi olla enintään 20 prosenttia sille luokalle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta, johon tuotteet siirretään, lukuun ottamatta jälleentuontia Bulgariasta, Unkarista, Puolasta, Romaniasta, Slovakian tasavallasta ja Tsekin tasavallasta, joiden osalta siirron määrä voi olla enintään 25 prosenttia,
 - sellaisen erityisen määrällisen rajoituksen siirtäminen toiselle vuodelle, joka on enintään 10,5 prosenttia tosiasialliselle käyttövuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta, lukuun ottamatta Bulgarian, Unkarin, Puolan, Romanian, Slovakian tasavallan ja Tsekin tasavallan osalta, joiden osalta siirron määrä voi olla enintään 13,5 prosenttia,
 - erityisen määrällisen rajoituksen ennakkokäyttö 7,5 prosenttiin asti tosiasialliselle käyttövuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta.
3. Lisätuonnin tarpeen osalta tiettyjä määrällisiä rajoituksia voidaan mukauttaa asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
4. Komissio ilmoittaa kyseiselle kolmannelle maalle tai kyseisille kolmansille maille edellisten kohtien perusteella toteutetuista toimenpiteistä.

4 artikla

1. Edellä 1 artiklaa sovellettaessa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle saamissaan lupahakemuksissa tarkoitetut määrät, ennen kuin ne antavat ennakkolupia taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien yhteisön säännösten mukaisesti. Komissio vahvistaa asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaanko pyydetty määrä tai pyydyt määrät lukea jälleentuonnissa vastaaviin yhteisön rajoituksiin.
2. Komissiolle tehdyissä ilmoituksissa mainittuja hakemuksia on pidettävä voimassa olevina, jos niissä joka kerran selvästi täsmennetään:
 - a) kolmas maa, jossa tavaroita on valmistettava;
 - b) kyseinen tekstiilituotteiden luokka;
 - c) jälleentuotavaksi aiottu määrä;
 - d) jäsenvaltio, jossa jälleentuodut tuotteet on luovutettava vapaaseen liikkeeseen.
3. Edellisissä kohdissa tarkoitetut ilmoitukset on tavallisesti toimitettava elektronisesti tätä varten perustetussa integroidussa verkossa, jollei pakottavista teknisistä syistä ole välttämätöntä käyttää väliaikaisesti muuta toimitustapaa.
4. Komissio vahvistaa mahdollisuuksien mukaan viranomaisille sen kokonaismäärän kunkin tuotteiden luokan ja kunkin kyseisen kolmannen maan osalta, joka on ilmoitettu tiedoksi annetuissa hakemuksissa. Komissio säilyttää ne jäsenvaltioiden ilmoitukset, joita ei voida vahvistaa siitä syystä, ettei

▼ M2

pyydettyjä määriä enää voida lukea yhteisön määrällisiin rajoituksiin, siinä aikajärjestyksessä, jossa ne on vastaanotettu, ja vahvistaa ne samassa järjestyksessä sitä mukaa kuin uusia määriä vapautuu 3 artiklassa säädettyjen helpotusten soveltamisen johdosta.

5. Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle heti, kun niille on ilmoitettu, ettei tiettyä määrää ole käytetty tuontiluvan voimassaoloaikana. Käyttämätön määrä siirretään ja kohdistetaan ilman eri toimenpiteitä niihin määriin, jotka ovat jäljellä kaikista kutakin luokkaa ja kutakin kyseistä kolmatta maata koskevista yhteisön määrällisistä rajoituksista.

5 artikla

Kyseisen toimittajamaan toimivaltaisten valtion viranomaisten on annettava alkuperätodistukset kaikille tässä liitteessä tarkoitetuille tuotteille voimassa olevan yhteisön lainsäädännön ja liitteen III mukaisesti.

6 artikla

Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle tiedoksi niiden viranomaisten nimet ja osoitteet, jotka ovat toimivaltaisia antamaan 4 artiklassa tarkoitettuja ennakkolupia, sekä näytteet näiden viranomaisten käyttämien leimojen leimajäljistä.

▼ M2

TAULUKKO

Ulkoisessa jalostuksessa jälleentuotaviin tuotteisiin sovellettavat yhteisön määrälliset rajoitukset

(tavaroiden täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
Bulgaria	RYHMÄ I B	4	1 000 kpl	592	
		5	1 000 kpl	646	
		6	1 000 kpl	1 474	
		7	1 000 kpl	2 852	
		8	1 000 kpl	1 910	
	RYHMÄ II B	14	1 000 kpl	393	
		15	1 000 kpl	1 573	
		73	1 000 kpl	674	
		76	1 000 kpl	787	
Kiina	RYHMÄ I B	4	1 000 kpl	200	215
		5	1 000 kpl	500	530
		6	1 000 kpl	1 800	1 908
		7	1 000 kpl	500	530
		8	1 000 kpl	1 200	1 254
					231
	RYHMÄ II B	15	1 000 kpl	400	424
		16	1 000 kpl	800	845
		18	tonnia	100	108
		21	1 000 kpl	1 500	1 613
		24	1 000 kpl	100	105
		26	1 000 kpl	900	968
		31	1 000 kpl	5 000	5 225
		73	1 000 kpl	200	215
		76	tonnia	800	860
		78	tonnia	50	52
		83	tonnia	50	52
					562
					2 022
					562
					1 310
					449
					893
					116
					1 733
					111
					1 040
					5 460
					231
					925
					55
					55
Tšekin tasavalta	RYHMÄ I B	4	1 000 kpl	4 800	5 088
		5	1 000 kpl	3 705	3 927
		6	1 000 kpl	3 770	3 996
		7	1 000 kpl	2 400	2 544
		8	1 000 kpl	3 965	4 143,5
					5 393,5
	RYHMÄ II B	12	1 000 paria	6 240	6 708
		15	1 000 paria	2 025	2 177
		16	1 000 paria	900	967,5
		17	1 000 paria	720	785
		24	1 000 paria	875	941
		26	1 000 paria	1 350	1 451
		76	tonnia	2 800	3 052
					7 211
					2 340
					1 040
					855
					1 011
					1 560
					3 327
Unkari	RYHMÄ I B	4	1 000 kpl	11 000	11 743
		5	1 000 kpl	7 000	7 473
		6	1 000 kpl	13 000	13 878
		7	1 000 kpl	11 000	11 743
		8	1 000 kpl	8 000	8 360
					12 535
	RYHMÄ II B	12	1 000 paria	22 000	23 815
		15	1 000 kpl	10 500	11 445
		16	1 000 kpl	2 200	2 398
					25 780
					12 475
					2 614

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	17	1 000 kpl	2 500	2 725	2 970
	24	1 000 kpl	6 000	6 540	7 129
	73	1 000 kpl	2 500	2 725	2 970
Indonesia	RYHMÄ I B				
	6	1 000 kpl	504	549	598
	7	1 000 kpl	335	365	398
	8	1 000 kpl	420	457	499
Macao	RYHMÄ I B				
	6	1 000 kpl	224	229	233
	RYHMÄ II B				
	16	1 000 kpl	580	594	609
Malesia	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	155	166	179
	5	1 000 kpl	155	166	179
	6	1 000 kpl	155	166	179
	7	1 000 kpl	155	166	179
	8	1 000 kpl	131	137	143
Pakistan	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	2 150	2 311	2 485
	5	1 000 kpl	850	927	1 010
	6	1 000 kpl	2 000	2 140	2 290
	7	1 000 kpl	950	1 017	1 088
	8	1 000 kpl	1 325	1 418	1 517
	RYHMÄ II B				
	26	1 000 kpl	1 250	1 388	1 431
Filippiinit	RYHMÄ I B				
	6	1 000 kpl	401	423	446
	8	1 000 kpl	111	115	119
	RYHMÄ II B				
	21	1 000 kpl	170	180	191
Puola	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	8 000	8 480	8 989
	5	1 000 kpl	9 250	9 874	10 541
	6	1 000 kpl	18 500	19 888	21 379
	8	1 000 kpl	17 250	18 156	19 109
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 kpl	7 000	7 630	8 317
	14	1 000 kpl	4 550	4 960	5 406
	15	1 000 kpl	11 000	11 990	13 069
	16	1 000 kpl	3 550	3 870	4 218
	24	1 000 kpl	2 500	2 725	2 970
	26	1 000 kpl	4 000	4 360	4 752
Romania	RYHMÄ I B				
	4	1 000 kpl	1 054		
	5	1 000 kpl	1 167		
	6	1 000 kpl	3 552		
	7	1 000 kpl	2 652		
	8	1 000 kpl	2 546		
	RYHMÄ II B				
	12	1 000 paria	6 334		
	13	1 000 kpl	16 927		
	14	1 000 kpl	1 108		
	15	1 000 kpl	3 371		

▼ M2

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			1993	1994	1995
	16 17 24 26 68 73 78	1 000 kpl 1 000 kpl 1 000 kpl 1 000 kpl tonnia 1 000 kpl tonnia	655 1 108 347 2 184 356 693 356		
Singapore	RYHMÄ I B 7	1 000 kpl	425	451	478
Slovakian tasavalta	RYHMÄ I B 4	1 000 kpl	1 200	1 272	1 348,5
	5	1 000 kpl	2 795	2 963	3 140
	6	1 000 kpl	2 730	2 894	3 067
	7	1 000 kpl	1 600	1 696	1 797,5
	8	1 000 kpl	2 535	2 649,5	2 768
	RYHMÄ II B 12	1 000 paria	6 760	7 267	7 812
	15	1 000 kpl	2 475	2 661	2 860
	16	1 000 kpl	900	967,5	1 040
	17	1 000 kpl	1 280	1 395	1 521
	24	1 000 kpl	1 625	1 747	1 878
	26	1 000 kpl	1 350	1 451	1 560
	76	tonnia	4 200	4 578	4 990
Sri Lanka	RYHMÄ I B 6	1 000 kpl	1 640	1 716	1 836
	7	1 000 kpl	1 210	1 295	1 386
	8	1 000 kpl	1 115	1 193	1 277
	RYHMÄ II B 21	1 000 kpl	1 205	1 301	1 405
Thaimaa	RYHMÄ I B 5	1 000 kpl	100	108	117
	6	1 000 kpl	100	108	117
	7	1 000 kpl	184	197	211
	8	1 000 kpl	100	108	117
	RYHMÄ II B 21	1 000 kpl	337	387	446
	26	1 000 kpl	152	164	178
Vietnam	RYHMÄ I B 4	1 000 kpl	210	212	213
	5	1 000 kpl	160	161	162
	6	1 000 kpl	300	302	304
	7	1 000 kpl	220	223	226
	8	1 000 kpl	800	807	814
	RYHMÄ II B 12	1 000 paria	1 560	1 607	1 655
	13	1 000 kpl	520	528	536
	18	tonnia	200	206	212
	21	1 000 kpl	400	409	418
	24	1 000 kpl	220	227	234
	26	1 000 kpl	30	30	31
	31	1 000 kpl	300	311	323
	76	tonnia	230	240	251

▼ **M2***LIITE VIII,*

jota tarkoitetaan 7 artiklassa

Helpotukset

Seuraavassa taulukossa ovat enimmäismäärät, jotka kukin 1 sarakkeessa mainittu toimittajamaa voi ilmoitettuaan siitä etukäteen komissiolle, siirtää liitteessä V esitettyjen vastaavien määrällisten rajoitusten välillä, jollei seuraavista määräyksistä muuta johdu:

- tietyn tuotteiden luokan osalta annetaan lupa käyttää ennakoon seuraavalle kiintiövuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta enintään määrä, joka vastaa 2 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta kuluvalle vuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta; enakkoon käytetty määrä vähennetään sen jälkeen vastaavasta seuraavan vuoden määrällisestä rajoituksesta,
- tietyinä vuona käyttämättä jääneitä määriä voidaan siirtää vastaaviin seuraavan vuoden määrällisiin rajoituksiin enintään määrä, joka vastaa 3 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta tosiasiallisen käyttövuoden määrällisestä rajoituksesta,
- siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3 ovat mahdollisia enintään siihen määrään asti, joka vastaa 4 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu,
- siirrot ovat mahdollisia luokan 2 ja 3 välillä enintään siihen määrään asti, joka vastaa 5 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu,
- siirrot ovat mahdollisia luokkien 4, 5, 6, 7, ja 8 välillä enintään siihen määrään asti, joka vastaa 6 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu,
- siirtoja voidaan suorittaa kaikista ryhmien I, II tai III luokista kaikkiin ryhmien II tai III (tai tarvittaessa IV) luokkiin enintään siihen määrään asti, joka vastaa 7 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu.

Edellä tarkoitettujen helpotusten kumulatiivinen käyttö ei saa nostaa mitään yhteisön määrällistä rajoitusta tietyinä vuonna 8 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta suuremmaksi.

Edellä tarkoitettuihin siirtoihin sovellettava vastaavuustaulukko on liitteessä I.

Lisäedellytykset, siirtomahdollisuudet ja huomautukset ovat 9 sarakkeessa.

▼ M2

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot ryhmistä I, II ja III ryhmiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Albania	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	17 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V
Argentiina	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Siirrot luokista 2 ja 3 luokkaan 1 mahdollisia 4 prosenttiin asti
Armenia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokille 8 sarakkeessa esitetty raja on 13 prosenttia
Azerbaidžan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokille 8 sarakkeessa esitetty raja on 13 prosenttia
Bangladesh	5 %	10 %	12 %	7 %	7 %	7 %	17 %	<i>Huom.</i> Tällä hetkellä tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia
Valko-Venäjä	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokille 8 sarakkeessa esitetty raja on 13 prosenttia
Brasilia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Myös 2 prosentin siirrot luokista 2 ja 3 luokkaan 1 ovat sallittuja

▼ M2

Maa	Ennakkokäyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot ryhmistä I, II ja III ryhmiin II, III ja IV	Luokan enimmäislisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Bulgaria	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Siirtoja voidaan tehdä 4 sarakkeen osalta myös luokkien 1, 2 ja 3 välillä Luokkiin 2 ja 3 siirrettyjen kokonaismäärien on oltava enintään 7 prosenttia 4 ja 5 sarakkeen osalta
Kiina	2 %	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen: 5 prosenttiin asti 2 sarakkeen osalta 7 prosenttiin asti 3 sarakkeen osalta Siirtoja ryhmistä I, II ja III voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta ainoastaan ryhmiin II ja III
Tšekin tasavalta	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	
Georgia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokille 8 sarakkeessa esitetty raja on 13 prosenttia
Hongkong	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen: 5 prosenttiin asti 2 sarakkeen osalta 7 prosenttiin asti 3 sarakkeen osalta
Unkari	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Siirrot 9 prosenttiin asti ovat sallittuja kiintiövuodelta 1992 kiintiövuoteen 1993
Intia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	

▼ M2

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot ryhmistä I, II ja III ryhmiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Indonesia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Kazakstan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokille 8 sarakkeessa esitetty raja on 13 prosenttia
Kirgisia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokille 8 sarakkeessa esitetty raja on 13 prosenttia
Latvia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokille 8 sarakkeessa esitetty raja on 13 prosenttia
Liettua	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokille 8 sarakkeessa esitetty raja on 13 prosenttia

▼ M2

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot ryhmistä I, II ja III ryhmiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Macao	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen: 5 prosenttia 2 sarakkeen osalta 7 prosenttia 3 sarakkeen osalta
Malesia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Moldova	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokille 8 sarakkeessa raja on 13 prosenttia
Mongolia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13 %	Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Siirtoja voidaan tehdä 4 sarakkeen osalta myös luokkien 1, 2 ja 3 välillä
Pakistan	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Siirtoja voidaan tehdä 4 sarakkeen osalta myös luokkien 1, 2 ja 3 välillä
Peru	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Luokkien 1, 2 ja 3 välillä voidaan tehdä siirtoja 11 prosenttiin asti
Filippiinit	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Puola	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Siirrot 9 prosenttiin asti ovat sallittuja kiintiövuodelta 1992 kiintiövuoteen 1993

▼ M2

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot ryhmistä I, II ja III ryhmiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Romania	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Siirtoja voidaan tehdä 4 sarakkeen osalta myös luokkien 1, 2 ja 3 välillä Luokkiin 2 ja 3 siirrettyjen kokonaismäärien on oltava enintään 7 prosenttia 4 ja 5 sarakkeen osalta
Venäjä	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Ryhmän I luokille 8 sarakkeessa esitetty raja on 13 prosenttia
Singapore	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Slovakian tasavalta	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	
Slovenia	5 %	9 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 4 sarakkeen osalta myös luokkien 1, 2 ja 3 välillä
Etelä-Korea	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Muut määrät voivat olla sallittuja 16 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen: 5 prosenttia 2 sarakkeen osalta 7 prosenttia 3 sarakkeen osalta
Sri Lanka	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Tadžikistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokkien 8 sarakkeessa esitetty rajoitus on 13 prosenttia
Taiwan	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	
Thaimaa	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	

▼ M2

Maa	Ennakko-käyttö	Siirtymä	Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	Siirrot ryhmistä I, II ja III ryhmiin II, III ja IV	Luokan enimmäis-lisäys	Lisäedellytykset
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Turkmenistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokkien 8 sarakkeessa esitetty rajoitus on 13 prosenttia
Ukraina	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokkien 8 sarakkeessa esitetty rajoitus on 13 prosenttia
Uzbekistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Siirtoja voidaan tehdä 7 sarakkeen osalta myös ryhmästä V ja ryhmään V Ryhmän I luokkien 8 sarakkeessa esitetty rajoitus on 13 prosenttia
Uruguay	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	17 %	<i>Huom.</i> Tällä hetkellä tuonnille ei ole asetettu määrällisiä rajoituksia
Vietnam	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Niiden määrällisten rajoitusten siirto ei ole sallittu, jotka vahvistetaan liitteessä V esitetyissä ryhmissä oleville luokille

▼ **M2***LIITE IX,*

jota tarkoitetaan 10 artiklassa

Suojatoimenpiteet, korista poistumisen kynnykset

Toimittajamaa	Ryhmä I	Ryhmä II	Ryhmä III	Ryhmä IV	Ryhmä V
Bangladesh	2,00 %	8,00 %	15,00 %		
Peru	1,25 %	6,25 %	12,50 %		
Sri Lanka					
Uruguay					
Argentiina	1,00 %	5,00 %	10,00 %		
Brasilia					
Intia					
Indonesia					
Malesia					
Pakistan					
Filippiinit					
Singapore					
Thaimaa					
Slovenia					
Hongkong	0,40 %	2,00 %	6,00 %		
Macao					
Etelä-Korea					
Taiwan					
Vietnam	0,20 %	1,00 %	3,00 %	5,00 %	5,00 %
Kiina		5,00 %	10,00 %		
Albania	1,25 %	6,25 %	12,50 %	12,50 %	12,50 %
Mongolia	1,00 %	5,00 %	10,00 %	8,00 %	8,00 %
Latvia	0,40 %	2,40 %	8,00 %	8,00 %	8,00 %
Liettua					
Venäjän federaatio		1,20 %	4,00 %	4,00 %	
Ukraina		1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Valko-Venäjä					
Armenia	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Azerbaidžan					
Georgia					
Moldova					
Kazakstan					
Kirgisia					
Tadžikistan					
Turkmenistan					
Uzbekistan					